Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: 'Svoboda', 81-83 Grand St., Jersey City, N. J. Тел.: HEnderson 4-0237 УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXII. Ч. 166. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 30-го СЕРПНЯ 1955. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, AUGUST 30, 1955. No. 166. VOL. LXII.

АМЕРИКА ПЕРЕЙМАЄ ІНІЦІЯТИВУ ЩОДО ЗАМИРЕННЯ МІЖ ІЗРАЇЛЕМ І АРАБАМИ

Вашингтон. — З'єдинені Держави взяли в свої руки ініціятиву щодо замирення на найбільш запальному відтинку серднього Сходу, а саме поміж Ізраїлем та його арабськими сусідами — такий висновок роблять всі коментарі европейської і західньо-европейської преси до промови державного секретаря Дж. Ф. Доллеса, що її він виголосив в минулу п'ятницю на Раді закордонних зв'язків суть довгої промови державного секретаря зводилась до трьох головних точок: треба, мовляв, устійнити остаточно теперішні провізоричні кордони держави Ізраїлю, — треба допомогти Ізраїлеві сфінансувати відшкодування кругло 800,000 арабським втікачам з Палестини, які втекли відтіль підчас жидівсько-арабської війни і треба допомогти однаково жидам, як арабам у пустельних обширах заводники теперішні піскові неужитки. Державний секретар заявив готовість З'єдинених Держав ґарантувати недоторканість устійнених кордонів Ізраїлю, і безпеку для його сусідів, які лякаються експансивности Ізраїлю їхнім коштом, — як також готовість причинитися до створення міжнародного фонду для відшкодування для арабських втікачів. Важливість заяви Дж. Ф. Доллеса полягає у тому, що та заява була дбайливо вистилізована і відчитана, як офіційний документ, та що в тій заяві підкреслювалось, що вона зроблена після устійнення предложеного пляну з президентом Айзенгавером. Пропозиція державного секретаря була несподіванкою для всіх зацікавлених в цій справі чинників: не знав про неї раніше навіть американський амбасадор Джонсон, який оце вже четвертий раз прибув в минулу середу до Йорданії в справі наводнювання із вод Йордану великого арабсько-жидівського обширу. Англійський уряд перший заявив свою готовість підтримати активною співпрацею американську ініціятиву в цій справі. Ані жиди ані араби не відгукнулись ще на пропозицію Доллеса.

Президент плянує зменшити державні видатки

Вашингтон. — Провідники господарського життя цієї країни з допомогою президента Айзенгавера почали вести кампанію за тим, щоб вже в цьому фінансовому році, що почався 1 липня, зменшити державні видатки. Це змагання має за ціль здійснити плян, який вже давніше склав президент, щоб можна було в найближчому фінансовому році, який почнеться 1-го липня 1956 року, зменшити податки. Представники обох партій почали говорити про зменшення податків, бо надходить рік виборів, і обидві партії хочуть здобути собі голоси виборців. Голова Сенатської Фінансової Комісії Гаррі Флад Бирд заявив, що не треба так дуже спішитися з заявами про зменшення податків, бо це ще завчасно тепер про це говорити, не знаючи, яка буде фінансова ситуація в найближчому фінансовому році. Секретар скарбу Джордж М. Гомфрі заявив, що зріст економіки ЗДА дозволяє припускати, що податки дадуть більше впливів, як припускалося, і тому внаслідок цього і внаслідок зменшення державних видатків — можна говорити не тільки про збалянсований бюджет, але також і про зменшення податків у найближчому фінансовому році.

Представники обох партій обіцяють зменшення податків

Вашингтон. — Бувші голови Сенатських Фінансових Комісій, демократичний сенатор Волтер Ф. Джордж і республіканський сенатор Юджін Міллікін, заявили, що обидва вони будуть за тим, що б на найближчій сесії Конгресу зредукувати податки, як бюджет буде близький до збалянсування. Теперішній голова Сенатської Фінансової Комісії сенатор Гаррі Ф. Бирд заявив журналістам, що бюджет напевно буде без дефіциту, але він твердив, щоб було б передчасно говорити про редукцію податків. Сенатор Джордж, заяви, що редукція податків повинна обмежитися тільки до прибуткових податків, всі інші податки (від продажу товарів, корпорацій) повинні залишитися без змін. Сенатор Міллікін сказав, що він за тим, щоб зменшити податки навіть і тоді, коли б бюджет не був вповні збалянсований. Він не хотів подрібно говорити про те, які податки мали б бути зменшені, тільки підкреслював, що панує загальне домагання, щоб зменшити податки. Також і спікер Палати Репрезентантів Сем Рейберн заявив, що в найближчій сесії треба буде щось зробити в тому напрямі, щоб „малі" люди могли дочекатися зменшення податків в 1956 році.

В АМЕРИЦІ

● **7 журналістів** із Далекого Сходу, що відвідали бувшого президента Гаррі С. Трумана в Кензас Ситі, запитали його, що він думає про можливість миру в світі. Труман сказав, що кінець-кінцем мир в світі запанує, але не сказав, коли саме це буде. Корейський журналіст заявив, що корейський нарід ніколи не забуде того, що зробив Труман для оборони Південної Кореї в 1950 році.

● **Канадійський** міністер закордонних справ, Лестер Б. Пірсон заявив, що настав час, щоб Канада змінила свій погляд на справу допущення Червоного Китаю до Об'єднаних Націй, бо мовляв, китайські комуністи займають тепер менш войовниче становище. „Не можна — сказав Пірсон, — нічого вимагати від комуністичного Китаю, доти, поки ми його не визнаємо".

● **Бувший міністер** летунства Томас К. Фінлеттер вважає, що війни можна уникнути лише в тому разі, коли Об'єднані Нації доведуть до загального роззброєння. А що цього важко осягнути, то, на думку Фінлеттера, немає виглядів на справжній мир у світі.

● **Голова демократичної** більшости в Сенаті, сенатор Линдон В. Джансон видужав із серцевої недуги і виїхав на свою фарму в стейті Тексас.

● **Д-р Ірвінґ Ланґмюір**, який дістав був нагороду Нобеля, твердить, що, скидаючи на гураґани „сухий лід", можна їх розпорошувати і не допускати до того, щоб вони спричиняли шкоду. Голова Федерального Бюра Погоди д-р Френсіс Райхелдерфер не вірить в це, але погоджується перевести спроби якщо Конґрес призначить відповідні фонди.

● **Шкільна Рада** в Ню Йорку дозволила переводити збірки для жертв повені в школах, де звичайно збирають гроші лише раз на рік — на Червоний Хрест у березні місяці.

● **Губернатор** Південної Каролайни заявив, що його стейт не хоче збагачуватися на нещасті тих стейтів, які потерпіли від повені, і не буде переманювати до себе підприємців із Нової Англії.

● **Адміністрація Ветеранів** закликає всіх осіб, які, згідно з законом про корейських ветеранів мають право студіювати державним коштом, — негайно зголошувалися до шкіл, бо інакше вони втратять цей свій привілей.

ЗАКЛИК УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

В справі допомоги поводянам-українцям

Громадяни! Українці!

Сталося велике нещастя! Східні стейти нашої країни, в якій живе поважна частина нашої американсько-української спільноти, навістив у днях 19 і 20 серпня гураган „Діяна", а нанесені ним зливні дощі викликали велику повідь, що спричинила величезні втрати в людах і шкоду в майні у багатьох містах та місцевостях стейтів Коннектикат, Массачусетс, Ню Йорк, Ню Джерзі, Пенсилвенія і Ровд Айленд. Двісті осіб утратило життя в цій стихійній катастрофі, а матеріяльні втрати і шкоди становлять більйони долярів. Між тими, що потерпіли в цьому нещастю, є чемало наших співгромадян українського роду.

Уся країна поставилася з найбільшим співчуттям до жертв цього нещастя. Федеральний уряд призначив на допомогу для них понад більйон долярів. Допоміжну руку простягнули негайно жертвам нещастя всі стейтові і місцеві уряди, як також харитативні та громадські організації, в першу чергу Американський Червоний Хрест та інші.

Однак, зважаючи на те, що між жертвами повені є багато українців, і беручи собі приклад з деяких інших етнічних груп, що почали спеціяльну кампанію допомоги членам своєї спільноти, Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу рішив:

1. — Заініціювати і перевести якнайширшу і якнайповнішу в наших обставинах акцію допомоги українським жертвам повені;

2. — Пожертвувати із своєї головної каси на цю допомогову ціль **ТИСЯЧУ** долярів.

3. — Звернутись із закликом в першу чергу до своїх Відділів, найширшого загалу членства УНС і до всього нашого громадянства складати, якнайщедріші пожертви на ту саму ціль.

4. — Звернутись до урядів Відділів УНС у тих місцевостях, які потерпіли від повені, щоб вони негайно створили чи заініціювали створення у своїх громадах Комітети Допомоги Поводянам, які: в) перевели б та перевірили б реєстр тих наших громадян, які потерпіли від повені; б) поінформувались про їх маєтковий стан та в) на місцях вирішили, хто цієї допомоги найбільше потребує, і чесно та справедливо розділили допомогові фонди, які будуть асиґновані для них із загальної збірки.

5. — Проголосити збірку фондів на допомогу поводянам-українцям у часі до 15-го вересня та повести ту збірку через „Свободу", в якій будуть точно реєстровані пожертви та весь перебіг цієї акції й опісля буде зданий точний звіт.

6. — Пожертви на допомогу поводянам-українцям просяться висилати на адресу „Свободи": — "SVOBODA" P. O. BOX 346, Jersey City, N. J., зазначуючи, що для „Поводян".

7. — Усіх громадян та їх місцеві організації, в першу чергу Відділи УНС та членство УНСоюзу, закликаємо до якнайтіснішої та найактивнішої співпраці.

Громадяни-Українці! Допомога ближньому в потребі — це найшляхетніша прикмета людини. Ніхто ніколи не знає, яка доля його чекає. Сьогодні потребує допомоги і опіки Ваш брат, а завтра Ви можете її потребувати. Допоможім, щоб у потребі самим мати право на допомогу! Допоможім, зокрема, нашим братам-українцям і даймо їм відчути гаряче для них наше українське серце! Хай не буде між вами такого, що не виявив би в цій справі солідарности і не склав пожертви на допомогу поводянам. Не забуваймо, що ДВА РАЗИ ДАЄ ТОЙ, ХТО ШВИДКО ДАЄ! Наші брати-поводяни потребують Вашої допомоги, а ще більше потребують доказів Вашої солідарности!

Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу:

Дмитро Галичин, головний предсідник,
Михайло Пізнак, заст. головного предсідника,
Ґеновефа Жеребняк, заст. головного предс.,
Григорій Герман, головний секретар,
Роман Слободян, головний касир.

З ЦІЛОЇ КРАЇНИ НАПЛИВАЮТЬ ПОЖЕРТВИ НА ПОВОДЯН

Ню Йорк, Н. И. — Часописи підкреслюють той радісний факт, що після повені, яку спричинив гураґан „Діяна", настала друга повінь, під час якої з цілої країни напливають щедрі пожертви грошей та харчів і одягу. В Ню Йорку складають харчі в пушках, одежу та інші предмети домашнього устаткування в канцелярії Цивільної оборони. 200 добровольців та 22 авта звозять ті пожертви та сортують, щоб можна їх було вислати жертвам повені. При кінці тижня був такий великий рух в цій жертвенності, що ці робітники не могли дати собі ради в привозі цих пожертв. Пожертвами заповнили вже всі кімнати, призначені на збірку. Але потреби є дуже великі, бо жертви повені рахуються на десятки тисяч осіб, які втратили все, що мали, внаслідок цієї жахливої повені. Також і грошові пожертви в Ню Йорку дуже поважні, — досі зібрано в цьому місті на Червоний Хрест 850,000 долярів, а сума пожертв в цьому місті повинна б виносити коло мільйон долярів.

ПОЧИНАЄТЬСЯ ВІДБУДОВА ЗНИЩЕНИХ ПОВІДДЮ ОКОЛИЦЬ



Під час останньої поводі потерпіли чи не найбільше міста і місточка в стейті Массачусетс, де живе теж багато українців, з яких багато втратило не тільки своє рухоме майно, але й доми і свої підприємства. На фото: військові інженерні з'єднання допомагають прочищувати з брухту і знищених водою товарів вулиці місточка Савтбридж, Массачузетс.

Продовжуються французько-марокканські переговори

Париж. — Хоч більшість членів французького уряду, які вели переговори з марокканськими представниками в місті Е-ле-Бен на французькій Рів'єрі, вже вернулись до Парижу, проте міністер для справ Марокко і Тунісії П'єрр Жулі продовжує тамошні наради з мароканськими націоналістами. Втримується плян, щоб однаково теперішній французький ґенеральний резидент Грандваль, що його димісії домагаються французькі праві кола, як і султан Марокка Бен Муляй Арафа, непопулярний серед арабських націоналістів, подалися самі до димісії. Якщо султан не захотів би абдикувати добровільно, то мала б скинути його існуюча в Марокко т. зв. державна рада. На місце султана покликано б реґенційну раду, яка в свою чергу складала б авторитетний уряд з усіх кіл марокканського громадянства. Засланого на Мадаґаскар султана Юссефа мали б перевезти до Франції. „Пацифікаційна" акція в Марокко насправді закінчилась капітуляцією кочівничого племени. що найбільше завинило в різні французів тому два тижні. Тим, що піддались і склали зброю, обіцяно амнестію. Тим часом в Тунісії прийшла значна поправа в ситуації, бо тамошній бей у спеціяльній дуже урочистій церемонії ратифікував тунізько-французький договір про поширення автономії Тунісії. Франція затримує закордонну політику Тунісії і зверхність над її збройними силами та деякі становища в адміністрації і судівництві. Поза тим бей Тунісії є „сувереннимъ монархом" і всі інші ділянки життя країни знаходяться в руках автохтонів. Покищо в самому французькому уряді є така розбіжність думок на справу, що він не прийняв ще жадного рішення. Якщо уряд не зможе рішитися, то наступить нова політична криза у Франції.

В Єгипті ведуться важливі наради

Каїро. — Єгипетський прем'єр Гамаль Абдель Нассер перевів кількагодинну конференцію з ливанським міністром закордонних справ Гамідом Франджі. Значення тієї конференції тому особливо велике, що поміж Ливаном і Єгиптом панували дуже холодні взаємини, бо Єгипет поставився рішуче вороже до того турецько-іракського пакту, до якого Ливан поставився прихильно. Але найважнішою темою теперішніх розмов між тими двома країнами є устійнення спільної лінії у відношенні до спільного сусіди — Ізраїлю. Обидва чільні керівні діячі арабського й магоммеданського світу нараджувались над останньою пропозицією державного секретаря, над справою будови великої греблі на ріці Йордан, у котрій то справі прибув на Середній Схід американський амбасадор Джонстон, та над справою всієї політичної ситуації на Середньому Сході. Як відомо, Індія хоче перетягти Єгипет до табору „невтральних", а ЗДА й Англія бажали б собі встановити на Середньому Сході військово-політичний бльок держав з антикомуністичним вістрям. Актуальність тих нарад збільшилась ще наслідком останніх нових сутичок в обширі Газа. По єгипетському й ізраїльському боці є по кількох убитих і багато ранених.

В Австрії застрайкували лікарі

Відень. — У Відні, Зальцбурґу, Ґраці, Інсбруку й інших більших австрійських містах відбулись вуличні демонстрації лікарів і дентистів, які протестували проти нового законопроєкту про обов'язкову лікарську опіку на державний кошт. Новий законопроєкт, опертий на приписі про примус всіх громадян держави платити окремий податок на соціяльне обезпечення, поширює державну лікарську опіку також на заможні верстви населення. Лікарі уважають, що це для них кравда, бо вони тратять пацієнтів, які самі можуть платити за своє лікування. Крім того лікарський світ обурений, що більшість прибутків державної „Кранкенкассе" витрачається на великий бюрократичний персонал, що ставиться до лікарів, як підчинених собі й погано платних урядовців. У Відні й інших містах лікарі в своїх білих плащах уладили вуличні походи й розділювали публіці інформаційно-протестаційні летючки. Крім негайної допомоги, існуючої по шпиталях, лікарі „страйкують" відмовивши по шпиталях лікарської опіки легше хворим. Демонструючі лікарі спонукували лікарський персонал по шпиталях прилучатися до їхнього походу.

● **Американський сенатор** А. Дж. Еллендер, демократ з Луїзіяни, обіцяв Мікоянові в Москві, що він ужиє всіх заходів, щоб скасувати обов'язок відтискування пальців для совєтських аплікантів на американську візу. Мікоян, большевицький „спец" від закордонної торгівлі, заявив сенаторові, що СССР не потребує цьоог року СССР не потребує цього року

В Совєтах йдуть нові партійні чистки

Москва. — У партійному апараті в СССР зайшли деякі нові зміни. Чужинецькі дипломати зорко стежать за ними, щоб можна з них виміркувати, хто з теперішнього „колективного провідництва" на Кремлі дістає більший вплив. Ці партійні зміни можуть відбитися поважно на обличчі 20-го конґресу комуністичної партії СССР, який відбудеться в найближчому році, хоч кожночасний такий конґрес є насправді формальним видовищем, що його згори режисерує партійна верхівка. Найважнішою з останніх змін є димісія Єгорова, першого секретаря в Карельсько-Фінській Республіці, одній із 16-ти совєтських „суверенних" республік. Єгоров був призначений 5 років тому, коли Маленков був правою рукою Сталіна. Неласка, в яку попав Єгоров, стоїть напевне у зв'язку з упадком Маленкова. В Україні відійшли геть перші партійні секретарі на Полтавщині й Чернигівщині. Василь Марків у Чернигові відступив своє місце другому секретареві Куманкові, а на місце Стахурського у Полтаві прийшов Рожанчук. — У своєму коментарі на тему тих змін, Гаррі Шворц в „НЙТаймс-і" звертає увагу, що названі два партійні достойники в Україні були раніше людьми Хрущова і тому не є виключене, що Хрущов призначить їх на якісь вищі становища у Москві.

МІНІСТРИ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ БРИТАНІЇ, ТУРЕЧЧИНИ І ГРЕЦІЇ КОНФЕРУЮТЬ У СПРАВІ КИПРУ

Лондон. — За інформаціями з офіційних кіл, Вел. Британія погоджується дати самоуправу островові Кипрові, що має 500,000 населення. Повідомлено про це на 24 годин перед конференцією міністрів закордонних справ Вел. Британії, Туреччини і Греції, яка почалася в Лондоні в справі вирішення майбутньої долі згаданого острова. Всі три держави є членами Північно-Атлантійського Пакту і Британія своєю згодою на самоуправу Кипру хоче оминути розриву з Грецією і Туреччиною, які є заінтересовані справою острова. В розмовах міністрів закордонних справ будуть порушені теж політичні й оборонні проблеми Східнього Середземного моря. Привід до скликання конференції дали останні заворушення на Кипрі, під час яких грецьке населення острова висловлювало домагання за відлучення від Британії і приєднання Кипру, який є коронною британською колонією, до Греції. В конференції братиме участь — міністер закордонних справ Вел. Британії МекМіллен разом з секретарем для справ британських колоній Аленом Т. Ленокс-Бойдом і міністром оборони Вел. Британії Селвином Лойдом, міністер закордонних справ Греції Стефан Стефанопольос і міністер закордонних справ Туреччини Фатін Русту Зорлю. Разом з міністрами візьмуть участь у конференції багаточисельні штаби військових, політичних й економічних експертів. Донедавна Вел. Британія відмовлялася дискутувати в справі Кипру, вважаючи, що проблема цього острова є внутрішньою справою Вел. Британії, але протибритійські демонстрації на Кипрі (400 тисяч населення заявляється за Грецією і вимагає не самоуправи, але незалежности) і суґестії та арґументи, видвигнені державним департаментом ЗДА, спонукали Вел. Британію змінити своє непримирне становище і погодитися на конференцію в справі вирішення майбутньої долі Кипру, який є важливою стратегічною базою і ланкою в оборонній системі Східнього Середземного моря і Влизького Сходу. Туреччину притягнено до участи тому, що турецький уряд заявив дуже катеґорично, що Туреччина в ніякому випадку не погодиться на віддання Кипру Греції, бо крім греків живе на Кипрі ще ок. 100,000 мусульманського населення, яке говорить турецькою мовою. Кипр належав колись до Туреччини, яка в 1923 році відступила свою суверенність над островом Великій Британії, проти чого тоді Греція не протестувала.

Соболев конферував із Стассеном у справах роззброєння

Об'єднані Нації. — Совєтський делеґат в ОН Соболев (наступник Вишинського) зголосився був до спеціяльного уповноваженого през. Айзенгавера для справ роззброєння Гаролда Стассена і коротко нараджувався з ним над відкриттям нової сесії підкомісії Об'єднаних Націй для справ роззброєння, що розпочалась в понеділок 29 серпня у Ню Йорку. Дальші наради в справах роззброєння мав формально започаткувати постійний делеґат ЗДА в ОН, амбасадор Кебот Ладж, який нав'язав би до останньої пропозиції президента Айзенгавера в Женеві про обмін інформацій про стан армії і запаси зброї та її продукцію, включно з атомовою зброєю. Наради Підкомісії, яка раніше радила в Лондоні, будуть надалі також тайні, себто будуть оприлюднювані тільки офіційні комунікати, не рахуючи — очевидно — „нескрецій" деяких членів.

Совєтська делеґація невдоволена з канадійської преси

Оттава. — Совєтська „хліборобська" делеґація перебуває тепер в Канаді, де, подібно як і в ЗДА, вивчає фармерську техніку. Совєтські делеґати невдоволені з того, що пише про них канадійська преса, яка друкує на 8 колонках заголовки: „Треба б вбити бандитів!" Цей заголовок взятий з заклику українських демонстрантів, якими вони привітали совєтську делеґацію при її прибутті до Монтреалу. Один із членів цієї делеґації заявив, що це образа для членів делеґації. Кореспондентка „Ню Йорк Таймсу" Таня Лонґ пише, що в загальному тон канадійської преси надто „говірливий". Голова цієї делеґації Владімір В. Мацкевіч сказав журналістам, що те, що пише канадійська преса про неї — „дуже недокладне". Кареспондент ТАСС-а вислав про це докладний звіт до Москви.

В СВІТІ

● **Тунізія** погрожує стати знову предметом клопоту для Франції. Недавно французький уряд погодився з тунізькими націоналістами на базі поширеної автономії для цієї країни і залишення її в рямках французької держави. Тепер секретар тунізької націоналістичної партії, який водночас є в Каїро головою Комітету Визволення Північної Африки, заявив, що цю умову з Францією треба зірвати й повести нову боротьбу за повне визволення Тунізії. Але бей Тунізії ратифікував згадану умову, про що мова окремо.

● **Уряди Ізраїлю і Єгипту** оскаржують один одного за зірвання переговорів, ведених на терені Військової Комісії ОН в справах перемир'я між Ізраїлем й арабськими державами.

● **Тіто** не любить своїх комуністичних сусідів і не вірить у їх щирість. Він відмовився приїхати до Румунії на запрошення її уряду з нагоди святкування роковин „визволення" цієї країни Совєтами від нацистів.

● **Північно - американські** жиди збираються масово переїздити до Ізраїлю. В останніх заворушеннях у Марокко 8 жидів згинуло в містечкту Мазаґан, а 30 було ранено. Мало хто з-поміж 2,000 тамошніх жидівських мешканців зберіг своє майно: жидівську дільницю спалено і сплюндровано. Річ іде про дозвіл на в'їзд від уряду Ізраїлю, про їх транспортацію та про фонди на їх поселення.

● **Полк. Вільям Спенсер**, голова Комісії Плянування в Шикаґо, перебуває тепер із своєю дружиною у Совєтському Союзі. Найбільше сподобалися йому дві речі: як перекидають Совєти фабрики важкого промислу в сільські райони та широкі вулиці в самій Москві.

● **У Женеві** відбулось вже 12 засідань американського амбасадора Джонсона й комуно-китайського амбасадора Ванґ Пінґ-нана у справі звільнення з Китаю 40 американських цивільних громадян, що перебувають або у в'язниці, або під домашнім арештом. Усі ці засідання пройшли без ніякого успіху. Але Джансон каже, що треба мати терпеливість, і тому погодився на дальші засідання, Останнє тривало дві години.

СВОБОДА — SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

БРАТ БРАТОВІ

Український Народний Союз, продовжуючи свою світлу традицію та здійснюючи свою головну мету — братерської допомоги тим, що в біді й потребі, рішив повести крайову акцію допомоги тим нашим співгромадянам у шістьох східніх стейтах, що потерпіли від катастрофальної повені, спричиненої гураґаном „Діяна" два тижні тому.

Перші звідомлення про українські жертви повені одержав Екзекутивний Комітет УНСоюзу від місцевих головних та відділових урядовців, а дальші і від поодиноких членів та громадян. Повідомлення загальникові, але вже й з них можна бачити, що цих наших жертв повені є чимало. Для характеристики стану і положення наведемо уривок з листа члена УНСоюзу з Іст Страудсбургу, Пенсилванія. В листі сказано:

„Як Вам уже відомо, у нас тут сталося нещастя: — вилили ріки, десятки людей втратили життя, а сотки втратили весь свій дорібок. Між тими нещасними є й українські родини. От, наприклад, у нашому місті є Г... С... з жінкою і двома дітьми. Це нові люди, які прибули зі скитальщини чотири і пів року тому. Недавно купили собі хатину і в неї вложили все, що заощадили. А тепер вода все змила, і вони залишились дослівно без нічого. Чотири роки праці пішло з водою, і сьогодні вони в такому самому положенні, як були тоді, коли виходили з корабля. Асекурація, яку мали на хату, не покриває такого випадку, як повідь. Першу допомогу подає Червоний Хрест та інші того роду організації, але тут іде про те, щоб допомогти людям відбудуватись, щоб допомогти їм стати знов на ноги. Це може зробити тільки громада. Тут німецьке місто, і німці допоможуть німцям, а українці повинні допомогти українцям..."

Таких листів і таких прикладів можна б було навести більше. Сталось велике, загальне нещастя, і між його жертвами є наші брати по крові.

Знаючи спроможності нашої спільноти, здаємо собі справу з того, що всіх шкод, що їх потерпіли українці-поводяни, ми не зможемо направити. Здаємо собі справу, що наша допомога буде тільки незначною, коли мова про доляри. Їх треба великі сотні тисяч. Але всі ми повинні зрозуміти, якою великою моральною допомогою в цьому нещасті буде наша турбота, наше співчуття і наша солідарність, яку ми виявимо хоч би й тими далеко невистачаючими долярами. — Проте ми повинні зробити все можливе і, не дивлячись на те, що всіх втрат не зможемо покрити, повинні дати найщедрішу пожертву, щоб ця наша допомога була максимальна.

Америка має світлу традицію саме в допомогових справах. Колись спалили індіяни поселенцеві хату. Наступного дня з'їхались до нього навіть з віддалених околиць сусіди і побудували другу. Приїхав в околицю новий поселенець — сусіди допомогли йому і хату поставити, і ліс корчувати, і поле заорати та засіяти. Братерство, співчутливе серце, бажання і готовість допомогти потребуючому — це невід'ємна частина того американського духа волі, що зробив цю країну великою, заможною і могутньою. Не відсьогодні Америка стала і для зовнішнього світу своєрідним „допомоговим комітетом".

Цей дух братерства і допомоги ближньому покладений також в основу Українського Народного Союзу. Цим духом і цією великою традицією керується Головний Екзекутивний Комітет УНСоюзу, ініціюючи акцію допомоги поводянам-українцям. Це, очевидно, не виключає й нікому не стоїть на перешкоді повести подібну акцію. Допомоги в потребі ніколи не може бути забагато. Але, не зважаючи на евентуальність подібної чи подібних інших паралельних акцій, УНСоюз, маючи відповідний апарат та відповідні можливості, розділить зібрані фонди на допомогу в першу чергу між українцями, які цієї допомоги найбільше потребують, без огляду на те, звідкіль вони походять, до якої організації чи партії належать та до якої церкви ходять. Про своїх членів УНСоюз думає окремо.

Потреби тих, що потерпіли від повені, як і наше сумління та наша честь підказують нам і вимагають від нас, — щоб ми всі, весь наш американсько-український загал, узяли в цій черговій акції „Брат-Братові" якнайактивнішу участь і склали якнайщедріші пожертви. Віримо, що наша спільнота, в першу чергу членство УНСоюзу, не посоромить землі американської та українського імени.

ПРИКРИВАННЯ ЗЛОЧИНУ КОНСТИТУЦІЄЮ

В останньому часі знову повторилися зловживання 5-им додатком до Конституції, в якому сказано буквально: — „Ніякої особи не можна примушувати до відповіді про основний або інший ганебний злочин без судової скарги або обвинувачення перед суддейською лавою, за винятком випадків, що постали в суходільних або морських силах, або в міліції під час активної служби, під час війни або публічної небезпеки; ніякої особи не можна двічі піддавати небезпеці для життя і тіла за ту саму провину; не вільно примушувати її ані свідчити проти себе самої за будьякий кримінальний випадок, ані позбавляти життя, свободи чи мастку, без переведення законного процесу; не вільно забрати приватної власности для публічного вжитку без справедливої рекомпенсати".

Стало вже звичайним явищем, що особи, покликувані перед конґресову чи сенатську комісії для досліджування протиамериканських дій, прикриваються наведеною конституційною постановою і відмовляються відповідати на ставлені їм запити. В останній серії переслухань письменників і акторів, що має виявити, чи і як глибоко комунізм загніздився в американському мистецькому світі, покликувані свідки не тільки відмовлялись відповідати, але й поводились надзвичайно ароґантно. Вони не тільки не хотіли співпрацювати з комісією, але заперечували цій комісії право взагалі вести те переслухання. Вони, покликані комісією свідки (бо ніхто їх в нічому не обвинувачував), не приймали ролі свідків, а вбиралися в тогу прокураторів і закидали комісії, що вона не має права покликувати перед себе американських громадян і що взагалі все це переслухання — протизаконне, протиконституційне.

Таким чином справа 5-го конституційного доповнення висунула дуже цікаву подвійну проблему: юридичну і політичну. Юридично комуністи (бо тут тільки про них мова) покликаються на рішення Найвищого Суду з 11 грудня 1950 року, в якому сказано, що з уваги на 5-ий додаток до Конституції нікого не можна примусити свідчити проти себе самого, протиставляючись тенденції уряду (секретаріяту справедливости) притягати до судової відповідальности некооперативних свідків за невідповідну поведінку супроти конґресової комісії. Це рішення Найвищого Суду стало вихідною точкою для комуністів, а згадане останнє переслухування виявило, що комуністи і їх прислужники, на очевидний наказ своїх правних дорадників, пішли у своїй тактиці вже дальше від первісної тактики пасивного спротиву: вони вже не тільки мовчать на ставлені їм питання, але атакують саму Конґресову комісію, себто сам Конґрес, закидуючи йому некомпетенцію.

Очевидно, що така комуністична інтерпретація 5-го конституційного додатку цілком безглузда. Бо конституція не родиться з повітря і не є завішеною в повітрі вартістю самою для себе, вищою від усього, що є в державі і самої держави. Американську Конституцію схвалив т. зв. Континентальний Конґрес, і прийнята ним Конституція надала право наступним Конґресам змінювати її шляхом додатків, у формі приписаній в 5-ій статті. Для підготови всіх законів, отже й закону про конституційні зміни, потрібне переслухування постійними або спеціяльно створеними комісіями. Одною з 24-ох постійних комісій 84-го Конґресу є власне також комісія досліджения протиамериканських дій. Як вона може підготовити свої рекомендації для охорони держави проти внутрішніх політичних ворогів, коли не вела б переслухувань? Її голова Френсіс Е. Волтер, демократ із Пенсилвенії, заявив, що названа комісія сфомулувала вже 48 рекомендацій для скріплення законодавства у боротьбі проти комунізму. Очевидно, що вона зуміла зробити це тільки у висліді своїх переслухань про активність комуністів в прерізних ділянках американського публічного життя.

Відмовляти права Конґресові покликати до життя таку комісію, яка з'ясовувала б Конґресові різні сторінки публічного життя, це — софістичне натягання арґументів ніби в обороні конституція. Це фаворизування і прикривання безправства під покришкою оборони конституції, що її „порушує" сам Конґрес, отже найвище леґальне представництво народу. Фактично — це боротьба проти тієї демократичної форми устрою, що її встановила американська Конституція. Це фаворизування і прикривання безправства під покришкою оборони конституційного права. Відмовлювання зізнань покликаними комісією свідками стоїть теж в яскравій суперечності з духом 5-го конституційного додатку, що його інтенцію власне інтерпретує наведена постанова Найвищого Суду. Бо 5-ий конституційний додаток мав на увазі виключно самооборону, самоохорону, забезпеку свободи одної особи. Комісія ж для переслухування свідків про протидержавні дії не має на увазі обтяжувати даного свідка, добувати від нього такі зізнання, на основі яких можна б виточити йому карну справу. Навпаки, відомо, що Комісія з признанням ставиться до всіх тих свідків, які зізнають, отже виявляють свою добру волю кооперувати з Конґресом для добра нації. Їхніх зізнань не використовується проти них самих, їм ніщо не загрожує збоку Конґресу й суду за їхні відповіді на запити членів комісії. Так само ставиться до них публічна опінія: на останній сесії комісійних переслухань численно зібрана публіка оплесками зустрічала тих колишніх комуністів, які одверто оповідали про свою колишню участь в комуністичних рядах, і — навпаки — з непритаєною ворожістю реаґувала на ароґантну поведінку „амендників".

Ці останні, ховаючись за конституційним правом хоронять не себе, а тих ворогів нації, що про них треба було говорити у своїх зізнаннях.— Мовчать, протестують і демонструють або ще тепер активні комуністи, які далі виконують партійні доручення, що про них — очевидно — не хочуть і не можуть говорити, або такі слабохарактерні одиниці, що почувають себе все ще психічно спутаними давнім своїм партійним білетом. Вони не думають, що повинні бути льояльними супроти держави. супроти народу й вибраної ним законодатної репрезентації, думають тільки про свою льояльність до ворогів народу, серед яких колись самі знаходились. Таким чином вони, затаюючи подробиці протидержавної дії, стають співвинуватцями з погляду закону. І тому зовсім слушно лунають голоси, що треба кодифікувати право притягати до відповідальности комуністичних „амендників". Правники повинні знайти таку формулу, яка ясно окреслювала б злочин відмовлювання зізнань у справах, де мова про небезпеку для держави, від злочинних дій конспіраторської кліки, таку формулу, яка ясно відмежовувала б право хоронити себе мовчанкою, як про це говорить 5-ий додаток до конституції, від обов'язку говорити все, що знається про організацію і її членів, небезпечних для державного ладу й безпеки.

Здається, теперішня „співіснувальна" атмосфера, ті всі транспаренти „Вітайте", під адресою большевицьких висланців, і всі ті оплески у відповідь на забріхані заяви членів великої міжнародної конспірації, здається, всі ті нездорові події зміцнюють самопевність покликуваних перед конґресову комісію комуністів. Проте американська публічна опінія і керівні американські кола, що обурювались становищем Айнштайна і т. п. лібералів, які у своєму ультрадемократизмі й лібералізмі нацьковували до протиконституційних виступів під плащиком конституції, ця американська здорова публічна опінія допоможе розумним законодавцям покласти край деморалізуючому видовищу постійного зловживання конституцією для підривання конституційного порядку.

УСМІШКА ХУНХУЗА

Галасливі бенкети під час недавньої Женевської конференції, що їх влаштовували совєтські делеґати, превесела подорож американських фармерів по Україні, виїзди до Москви на російський кав'яр і стерлядь державних мужів, делеґацій і екскурсій з Америки, Англії, Франції та інших демократичних країн, все це мало б переконувати, що залізна заслона захиталася і, якщо вже не впала, то незабаром упаде. Бо вже й тепер нібито відкривається перед цьогобічним світом потойбічний світ — гостинний, заможний, радісний, осяяний усмішкою.

Як то й годиться, рекорд московської гостинности поставив „президент" Совєтського Союзу — усміхнений енкаведівський фельдмаршал Булґанін. Щоб показати „широту русскої натури", він одним махом запросив на погулянку до своєї підмосковської „дачі", колишнього мастку графа Орлова, увесь дипломатичний корпус в Москві, враз із закордонними журналістами і їх усіма „чадами й домочадцями". Про цей розвеселий пікнік центральний орган комуністичної партії „Правда" — в якому ось уже 35 років нічого іншого не друковано, крім партійних постанов та нудних дописів про „соціялістичні перемоги" — розписався чи не на цілу сторінку. Московський кореспондент „Ню Йорк Таймсу" після такої раптової зміни в характері цієї найнуднішої в світі газети жартома порекомендував її редакторові заанґажувати до складу редакції для насвітлювання подібного роду забав спеціяльного імпрезового репортера.

А про влаштоване „російським президентом" прийняття таки справді було що написати. До послуг запрошених гостей підготовили все, що лише може потішити знуджену дипломатичною службою душу. Західні дипломати й посли з своїми жінками й дітьми плавали по чудових ставках на моторових човнах, гуляли по романтичних гаях, усіяних квітами, годували з рук полохливих оленів, збирали гриби і ягоди. Угамувавши душі кормом духовим, вони не погребували витворами московської кухні, яка блиснула перед ними усім своїм багатством. Одним словом, їли, пили, веселились. А гостинні господарі — „мудре керівництво комуністичної партії" в особі Булґаніна, Молотова, Каґановича, Хрущова та інших червоних генералів і адміралів — ґалянтно залицялися до „капіталістичних дам", по-джентлменськи „тримали лінію" у змаганні (не соціялістичному!) при заставленому всілякими водками та винами столі і розважали гостей милими дотепами. І все усміхались, усміхались...

Веселіє на Русі! Мудрі керманичі щасливих народів по тяжкій державницькій праці знаходять час для теплої розмови і розваги...

Чи не з такою думкою вертався до Москви котрийсь із дипломатів, заколисуваний рівним бігом авта по асфальтованій дорозі і приємними спогадами про булґанінський пікнік.

Бенкет під Москвою влаштований був неспроста. Не лише „приручення" капіталістичних дипломатів і журналістів мали на увазі його впорядчики. Москва тріюмфувала свою перемогу на Женевській конференції, — перемогу, про яку так докладно розповів Булґанін за чотири дні перед тим на сесії Верховного Совєту СССР. — „Неймовірна зміна в міжнародній ситуації", — як заявив Хрущов запрошеним гостям у Семеновську, — гостинно розкрила перед ними браму мастку совєтського вельможі для спільного бенкетування.

Військові теоретики твердять, що в кожній війні перемагає та сторона, яка має досконалішу, модернішу зброю. В російсько-японській війні 1905 року Росія програла тому, що, як основну зброю, мала звичайні солдатські шапки, якими похвалялася перемогти японців („шапками закидаємо"). Большевики, перебравши владу по царях, врахували всі їх помилки, а для солдатської шапки залишили пряме її призначення — бути на голові в солдата. Натомість в останній війні вони здивували світ „катюшами" та „андрюшами" — нововинайденою, вже дошкульнішою супроти шапки зброєю, що спричиняла німцям чимало клопотів на фронтах. В Америці через своїх людей вони „запозичили" таємницю атомової бомби. Вони краще, ніж будь-хто, знають ціну преси, кіна і радіо — як новочасної зброї. А заприязнившись з „братньою" Китайською республікою, вони позичили в азійців їхню випробувану зброю — облудну усмішку. „Усмішка хунхуза" — волоцюги-розбійника з Північного Китаю і Манджурії — віддавна стала прислівним поняттям. З цією усмішкою хунхуз зв'язує руки своєї жертви, а потім повільно перізує їй горло. З цією усмішкою зв'язують тепер московські делеґати в ОН і на всіляких численних конференціях руки західніх дипломатів, щоб потім різати горло їхнім народам.

З кожним днем сповзає вільний світ у баговиння коекзистенції — співіснування із злом. Заплющуючи очі на дійсність і обдурюючи самих себе вигодами цього „бизнесу", говорять про ясне майбутнє, коли вовк лежатиме поруч з вівцею і усолоджуватиметься травою. У повітрі чимраз виразніше повіває „русским духом". І „ліберальна преса", в Европі й Америці, яка принишкла була на якийсь час, щораз настирливіше підсуває довірливим читачам приховану совєтську пропаґанду.

Про численні делеґації в Совєтському Союзі, бенкети й радісні зустрічі людей вільного світу з московськими комуністами, про широку гульню большевицьких головачів із західніми дипломатами під Москвою не дурно розписують совєтські газети на своїх сторінках. Нехай знають поневолені московським імперіялізмом народи, що вже розвалюється залізна заслона, з-поза якої сподіваються вони визволення. Нехай бачать і знають, що поза тією заслоною ніхто не думає і не збирається їх визволяти, а мають вони навіки залишитися совєтськими рабами. Саме це враховують у Кремлі, впорядкуючи „похід дружби" із Заходом.

Новою зброєю — „усмішкою хунхуза" — бомбардує Москва вільний світ. Смертельно поранені цією зброєю, вже падають тут і там вояки демократичних країн. Падають — щасливо усміхаючись. Проти цієї модерної большевицької зброї вільний світ має лише одну, досконалу зброю — безкомпромісовість і тверде та непохитне рішення раз на завжди змити ганебну пляму з нашого століття — знищити комунізм. Тільки цією досі не вживаною зброєю можна врятувати людство.

В. С-ко

ОСТАННЄ ЖИТО

Останнє жито на обніжках
Дожали люди і пішли.
І поле, мов дочитана сторінка,
Згорнуло золоті свої листи.

Згорнуло і лягло чекати
Нових пісень і слів нових.
О, земле, сповнена надій
[і втрати,
Благослови ж діждати їх!

Степан Бен.

НА ТЕМИ ДНЯ

З Відня передають вістку, що може стривожити багатьох людей у світі, зокрема із старших поколінь, сильніше і глибше за такі чи інші політичні і неполітичні міжнародні катаклізми, катастрофи, гураґани і повені. Тож іде про кінець одної леґенди, що нею жило багато поколінь не тільки австроугорської імперії, — але й багато читачів часописів усього світу.

Австрійські архівні експерти ствердили автентичність віднайденого недавно в Берліні документу — секретного рапорту - звіту барона шефа віденської поліції в 1889 році Кравса про широко-відому трагедію в Маєрлінґу — таємничу смерть австрійського наслідника престолу архикнязя Рудольфа і графині Марії Вечера, обставини і подробиці якої були вдержувані за спеціяльним наказом цісаря Франца Иосифа в повній таємниці.

Рапорт Кравса стверджує, що архикнязь Рудольф вбив графиню Вечера пострілом із своєї пістолі і потому покінчив самогубством, стреливши в себе з довецької рушниці. Тіло вбитої графині зодягнено, посаджено на повіз і завезено до місточка Гайліґенкрайц, де її потайки — без релігійних обрядів — похоронено. До рапорту долучена копія листа матері графині Вечера, яка стала в обороні чести своєї доньки. З листа вкінці виходить, що кронпринц Рудольф був під поліційним доглядом ще довго до своєї смерти, бо цісар боявся внутрішньо-державних і зовнішньо-політичних комплікацій, що їх міг спричинити своєю поведінкою кронпринц Рудольф.

Знайдений документ має 250 сторін писаного письма з різними прилогами і його, — дуже можливо, вивіз в 1938 р. нацистський заступник шефа віденської поліції Фіцтум до Берліну, де його тепер відкрито.

Трагедія в Маєрлінґу стала темою багатьох леґенд. В смерть архикнязя Рудольфа багато людей не повірило і кожного сливе року появлялися нові версії і теорії, які намагалися розгадати долю романтичного архикнязя і вродливої графині Марії. На цю тему надруковано на всіх мовах світу тисячі статтей, сотки книжок і романів, що з них можна б скласти велику бібліотеку. Сьогодні всі ці леґенди і здогади зведені нанівець. Архикнязь Рудольф не живе ні в Бразилії, ні на якомусь самотньому острові і немає в живих графині Марії, що зуміла так зачарувати архикнязя.

Роз'яснена трагедія Маєрлінґу перестала бути леґендою і стане ще хіба темою біографії чи роману, написаного вже на підставі автентичних даних. Але буде ще багато таких людей, які не повірять в знайдений рапорт Кравса і схочуть взяти з собою в могилу віру в живого Рудольфа, так само, як забрав він із собою на той світ справжню нерозкриту навіть рапортом Кравса таємницю свого кохання.

Членство в Українському Народному Союзі — це ваш національний обов'язок і особистий інтерес! Вступайте в члени У. Н. Союзу!

Ст. Самійленко

ДНІ СЛАВИ

10

До Харкова прибули ми не перші. Хто інший „каштани з вогню витягав".

Розташувались ми в дівочій епархіяльній школі. Дівчата — як писанки. Надзирательки пильнують „невсипущим оком". По подвір'ю походити з дівчатами можна, а щоб куди далі, то борони Боже! Гірка доля козача. Тільки оскома на зубах. Але хлопці і в цих обставинах умудрялися нав'язати „ближче знайомство".

Відпочиваємо, реорганізуємо полк, приходять що раз нові добровольці. Полк росте, як на дріжджах.

Пор. Верещаґін призначений помішником команданта Балашовської станції, а там в поїздах відбитих від большевиків (до 40 поїздів), якого тільки добра не було! Хіба тільки пташиного молока бракувало. Кажу йому одного разу, що потребую чобіт, бо маю такі, що скоро буду дротом скручувати, щоб пальці не вилазили. Поза тим я одягнувся вже по людському. Купив добрі сині штани і темно-буряковий френч.

Митрофан Верещаґін не забув. Приніс добрі хромові черевики, але трохи замалі. Та нічого. На коні можна буде їх розшнурувати, то легше буде ногам, а пішки можна буде ще і в старих походити. Ще тільки „обмотки" псували цілість, а так уже: козак хоч куди!

Ідемо ми раз з пор. Верещаґіним по Університетському Саді, а розщебетаних дівчат навкруги — аж в очах рябіє!

„Присядемо до оцих, — каже Митрофан. — Може не втечуть, може хоч трохи душу відведем".

Справді, не втекли. Ведемо цікаву розмову. Уже добре вечоріє. Ніби уже так добалакалися, як найліпші знайомі. Кажу Верещаґіну, чи не запросити б дівчат на „ближчу конференцію". А тут вони самі беруть ініціятиву в свої руки та й кажуть нам іти до них. Ми зраділи. Цього нам тільки було і треба, бо вже життя остогидло без жіночого товариства.

Підходимо до порядного дому при вул. Сумській. Дівчата дзвонять. Відчиняє покоївка. Відкривають двері далі — сидить троє старших панів і дві поважні пані Знайомтесь, кажуть. Оце мій батько, каже, професор харківського університету, такий-то, а це мати . . . Подали руки.

Ну, думаю. Не туди попали, куди думали . . . Але нічого. Була і чарка і закусити було чим. І кави напились такої, що й досі чую її смак в устах. Добра-предобра!

Стали збиратись додому. Дівчата кажуть, що нас проведуть. Гаразд. Дуже нам буде приємно.

На вулиці питав я дівчат, що це за „містифікацію" вони уладили, чи ж можна так знущатися над людьми? Вони сміючися відповіли, що кому на роду писано, те не минеться.

Прийшли ми на помешкання до епархіяльної школи. Там уже чекав місцевий батюшка з запросинами „щось перекусити" з „прилагательним", та при тому усе мучить мене: „Продай, та й продай свого коня. Свою пару дам, коні добрячі, ще й грошей скільки захочеш".

„Та що ви, батюшка, — кажу йому. — Де ж це видано, щоб козак свого рідного коня заміняв. Це ж уже не кінь, а просто приятель найвірніший! Крім того він ніби і мій, а в дійсності то він державний".

Якось повірив. Випили добре. І розстались приятелями. А коли ми від'їздили, то аж розплакався старенький. „Коли б, — каже, — пару десятків літ з плечей здійняти, то їй Богу, і стан духовний не удержав би мене. Пішов би з вами, хоч картоплю обирати на кухні".

XIII — Охорона кордону від Донщини

Ідемо на станцію Дебальцево, охороняти кордон від Донщини. Большевицького духа уже й не чути на Україні, потрохи випихаємо його, а тільки в районі станції Дебальцево іще ґрасують червоні і тим даємо „бобу". Немає вже червоної зайди-зарази!

По дорозі, на зупинках, бурсацький хор на чолі з Петром Дейнекою дає такі концерти, що тисячі людей сходиться, щоб його послухати. Ну й співали хлопці!

На станції Дебальцево вояки жили в вагонах, тільки коні не в вагонах, а стояли прив'язані до возів біля вагонів. Муштра. Чекаємо дальших наказів.

Одного дня приходить до мене командир кінної сотні, сотник Колісник (сибіряк, вбитий в бою з большевиками під Тирасполем як помічник командира полку у 1919 році), і каже, що надходить Великдень і він хоче зробити мені великодній подарунок. Я запитав його, чого він так роздобрився, бо знаю, що він людина ощадна, а він відповів, що має кобилу, не кобилу, а золото і хоче її мені подарувати. Я здивувався. Знаю, що він ходить хворий кілька днів, коли у нього коня „відпарять", що він спить і їсть між кіньми. Що ж то мусіло статися, що він хоче коня дарувати? Я запитав його, скільки вовків мусіло в лісі згинути. Він відповів, що не знає, але уже кілька днів, від коли дістав ту кобилу, ходить хворий і розказував, як він ту кобилу дістав:

„Ти знаєш, що моя сотня їздить час до часу у глибоку розвідку. І от, кілька днів тому, верстов з десять звідсіль, в одному селі натрапили ми на кінний відділ большевиків. Звели з ними бій, кількох положили, а решта з них пустилася тікати. Мої хлопці женуть їх, сидять майже на їх карках, а я на своєму „Дончаку" сиджу. (Бистрішого коня я не бачив!). Большевики і мої хлопці уже підганяють коней, а я свого стримую. Нараз бачу, що із групи большевиків виривається один кіннотчик вперед, а кінь його іде так, якби уся решта коней стояла на місці! Мені аж кров до голови вдарила, як я це побачив. Свого уже не держу, а ще й острогами торкаю. Залишив усіх своїх позаду, забув про небезпеку. Уже між большевиками, далі залишив і їх позаду, а очі нічого не бачать, тільки того, що летить спереду.

Мабуть і мій „Дончак" не порадив би нічого, щоб його наздігнати, якби не випадок: спереду дорога іде через залізничий шлях і от, коли той в'їхав на переїзд, бачу, його кінь сів назад і пробує піднестися. Коли коневі піднестися не удалося, большевик зіскакує та тікає до найближчого ліска пішаком. А я до коня, та за поводи! Кінь підноситься, але одну задню ногу тримає піднесену. Я став коло нього та дивлюся назад, що там робиться. А мої хлопці уже без мене скінчили роботу, взяли кільканадцять полонених, а решта порубаних лежить на дорозі.

Злажу я зі свого коня, беру і того і поволеньки проваджу обох, а большевицький кінь іде, але міцно кульгає на одну задню ногу.

Хлопці нарікають: колись і голову стратите через коні (такий уже був коняр). „Мовчіть, — кажу їм, — поки добрий, а ви гляньте, що я здобув! Кобила куртизована, гніда, „англо-арабка, як лялька".

Роздивляємося на переїзді, що то її окалічило та змусило затриматися? В одному місці, між рейками, бачимо трохи конячої шерсти. Ага, копито попало між рейки і вона вириваючи його скрутила собі ногу. Полонені большевики кажуть, що на ній іще за Миколая-царя їздив командир кавалерійської дивізії.

Приводять кобилу. Гарна бо гарна! Кажу бунчужному Бородавці, щоб взяв її під свій особистий догляд, а коли вилічить, буде його. І вилічив!

В ОСТАННІЙ ПОВЕНІ У СХІДНІХ СТЕЙТАХ БАГАТО УКРАЇНЦІВ УТРАТИЛИ ДАХ НАД ГОЛОВОЮ І ВЕСЬ СВІЙ ДОРОБОК! ДОПОМОЖІТЬ ЇМ СТАТИ НА НОГИ ЗНОВУ! ДОПОМОЖІТЬ БРАТОВІ! СКЛАДАЙТЕ ПОЖЕРТВИ НА ДОПОМОГУ ПОВОДЯНАМ-УКРАЇНЦЯМ!

Пожертви висилати на адресу: "SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Роман Смаль-Стоцький

НАША МОЛОДЬ НА СОЮЗІВЦІ

Два пережиті на Союзівці дні, остання субота й неділя, дали мені стільки радісних переживань, що хочу поділитися з нашою громадою та звернути її увагу на те кріпке і здорове, яке росте серед нас на тлі не завжди відрадної сучасности.

Голова УНСоюзу Дмитро Галичин та керівник українознавчих курсів на Союзівці проф. д-р В. Стецюк запросили мене приїхати до тієї оселі з гостинним викладом про „Родовід Української Нації". З цікавістю прийняв я те запрошення, бо, закінчивши перед двома тижнями літній семестр в Маркет Університеті, я хотів під свіжим враженням порівняти нашу молодь з американською молоддю, порівняти їх знання, зацікавлення й активність. Два дні я мав змогу приглядатися до тієї культурної праці оком критичного глядача.

Українознавчі курси поставлені фахово на висоті і навчання охоплює широко все українознавство, залишаючи теж місце для всіх індивідуальних зацікавлень, як мистецтво, танок, музика, література, суспільні питання і т. п. Американська молодь нашого роду має тут змогу відновити знання української мови й культури та ясно усвідомити собі ті цінності, що їх ми вже внесли або ще маємо внести в культуру нашої адоптованої батьківщини. Це вилікує швидко нашу молодь від того комплексу „слов'янської меншевартости" й відкриє їм широке поле для діяльности в їх студіях чи то в каледжах, чи університетах. Тут вона знайомиться теж і з своєю професурою, що вже від літ вчить в американських університетах, або з видними американськими вченими, фахівцями слов'янознавства. Ось наприклад гостинного викладу проф. К. Меннінґа з Колумбійського Університету на тій же оселі тиждень пізніше.

Я виголосив мій виклад в суботу 10—11 ранку і зрадів точністю курсантів, їх увагою й зацікавленням, а крім цього й гарним фізичним матеріялом нашої молодої ґенерації. Увечорі курсанти зробили гостям милу несподіванку, зорганізувавши свій мистецький вечір. Виступив їх хор під проводом знаменитої диреґентки Ельви Барабаш, що водночас є й видатною піяністкою. Хор відспівав з великим відчуттям: „Ми йдем вперед", „Заграй ми, цигане", „Засвистали козаченки"; пізніше курсанти відтанцювали гопака, козачка, коломийку, прегарно підготовані Олексою Руськевичем і Катериною Тураник. Вкінці ще й виставили гумористичний „скеч", власної продукції з дискретною сатирою на всіх і вся, а з рядів викладачів і курсанти почули „слово", дійсно по мистецьки рецитоване і співане панею Квіткою Стецюковою.

Я порівняв те, що бачив за суботу з тим, в чому брав участь під час літнього семестру в моїм університеті, то, кажу одверто, гріх гордости мало не охопив душі старого професора... Свідомість, що це перед нами діє наша молода ґенерація, яка вже України або не бачила, або вийшла звідтіль дітворою, свідомість, що ця молодь вже стала носієм нашої культури, мови, пісні, танку — сповняла радістю всіх присутніх, не тільки мене. Співає, грає, танцює молодь, а між ними я поволі розпізнаю відомі імена, як Барабашівну, що ще в Шикаґо по нашому не говорила, а тепер завзято „зубрить" мову, і Ляховичівну, і Куропасів, і Раковського і молодого Паньківського, що його ще з Ді-Пі табору пам'ятаю хлопчиком, а це тепер „парубок під вусом", що присюди жарить, як дійсний танцюрист.

І думки вночі заснути не дають... Гарвард щороку висилає професуру до Зальцбурґа та організує там для европейських студентів Американознавчий Семінар, даючи повні кредити студій Гарвардського Університету. Чому Український Вільний Університет, урядом визнаний університет в Мюнхені, не звернеться до УНСоюзу і через Американську Амбасаду в Бонн до Державного Департаменту з пропозицією зорганізувати на Союзівці в літі наступного року Школу Слов'янознавства, в якій головна увага була б присвячена українїстиці? Якщо б Державний Департамент тим зацікавився, а також УНСоюз, то найшлися б Фульбрайтівські фонди, щоб стягнути на літо хоч двох-трьох викладачів з Европи. Більшість професорів УВУ і так уже в Америці. Треба тільки виробити для того літнього семестру „Школи Слов'янознавства" признання кредитів американськими університетами і тоді Школа мала б запевнену сотку студентів з Америки і Канади. Є ще час — цілий рік — на організацію такого задуму, що стався б дійсним вкладом УВУ в американське академічне життя! „Союзівку", разом з фундацією нашого добродія Данильченка, можна б розбудувати у велике діло для нашої справи, для науки, молоді, культури. Це найшло б і відповідний відгук в Москві і в Києві та могло б нарешті й відкрити очі задурманеним російським імперіялізмом деяким *американцям*... Цей плян не виключав би продовжування курсів українознавства в дотеперішньому виді для нашої молоді. Літо довге й вистачить літніх тижнів і для Школи Слов'янознавства і для Союзових курсів.

Наступного дня, в неділю, я був свідком „Пластового Дня" на Союзівці. Коло одинадцятої години вмашерували на Союзівку новачки й юначки зі своїм начальством; слідувала Служба Божа, відправлена Всч. о. П. Мельничуком, *прекрасним* проповідником. В часі Богослуження співав хор пластунів і пластунок. Пополудні показали новачки й юначки гостям свої вправи, танці й пісні. Подивуґідна була русява провідниця новачок, як вона прекрасно вишколила й опанувала громаду дітей, подивуґідні були чорняві командантки юначок, і все начальство з пластовими отаманами.

Все те, що я бачив на Союзівці за ці два дні, тяжко переціннити в аспекті наших визвольних змагань. На тлі того прекрасного краєвиду за басейном на Союзівці, що так нагадує нам наші рідні Карпати, виступали наші діти — новачки, далі середня молодь — юначки, приглядалася вправам і слухала пісень академічна молодь українознавчих курсів та старша і стара ґенерація. Наочно бачить людина цей безперервний ланцюг ґенерацій, що творить нашу національну спільноту в Америці. Ті курси на Союзівці, ті свята молоді знайомлять взаємно зі собою молодь, споюють її в нову спільноту, в новий перстень приязні й почувань, що залишаються на все життя. Вони виховують правдивих громадян для Америки й України. Вони виховують лідерів для наступної ґенерації.

Вступайте в члени УНСоюзу

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(За совєтською пресою і радіом)

„СУДОВІ ПОМИЛКИ"

Під таким заголовком подають „Ізвєстія" з 21 серпня статтю кандидата юридичних наук Р. Степанової. Ось деякі приклади „судових помилок", наведені у цій статті:

„Народний суд" 6-ої дільниці Одеси розглянув справу Лідії Панасюк про самовільне залишення праці. Суд признав Панасюк винною і присудив їй грошову кару в сумі 100 рублів. Панасюк подала до обласного суду касаційну скаргу. Встановлено, що її звільнили з праці на підставі її заяви. Вирок скасовано. Але Панасюк більше як місяць ходила з тавром засудженої.

Цей же суд розглядав справу про обвинувачення Н. Глушкова в спробі знасилувати громадянку К. Матеріялом попереднього слідства вину Глушкова повністю доказано. — Але суд знехтував докази і виправдав злочинця. Мало того, ухвалив порушити справу громадянки Ф. за брехливий донос" на Глушкова. Таким чином, злочинця оправдано, а з потерпілої зроблено злочинця.

Громадянка В. Бевзь звернулася до „народного суду" 2-ої дільниці Одеси з проханням признати батьком її дитини померлого громадянина В. Вересюка і дати дитині його прізвище. Указом Президії Верховного Совєту з 8 липня 1944 р. заборонено матерям звертатися до суду з проханням признати батьківство особи, з якими мати дитини не була в зареєстрованому шлюбі. Одначе суд прийняв і задовольнив заяву В. Бевзь. „А їй, — обурюється авторка статті, — цього тільки й треба було, щоб добитися від держави пенсії, на яку вона не має права"...

В місяці лютому минулого року з комори колгоспу ім. Леніна на Одещині украдено мішок соняшників. Почалося слідство. До відповідальности притягнено І. Мунтяна, П. Мунтяна і Живору. На попередньому слідстві вони призналися до вини і тут же заявили, що разом з ними брав участь у крадіжці Олекса Жар, учень 7-ої кляси середньої школи. Хлопця заарештували прямо в школі. На переслуханнях він до вини не признався. Школа характеризувала його як дисциплінованого й зразкового учня. Але слідчі вперто добивалися „признання". 17 березня 1954 року всі троє підсудних заявили, що Олекса Жар участи в крадіжці не брав, що вони його лише обмовили. Не зважаючи на це, суд виніс вирок: один рік ув'язнення. Мати Олекси поїхала до Києва і подала до Президії Найвищого суду УССР просьбу про перегляд справи. Аж тоді справу його припинили „за відсутністю доказів"...

Все це, — закінчує свою статтю Р. Степанова, — свідчить про юридичну неграмотність народних суддів, про нехлюйське відношення їх до своїх обов'язків, про малий їх досвід і низьку кваліфікацію. Отже, хто кого має судити?

Іван Білоус

КООПЕРАТИВНА МАРМЕЛЯДА

Українська *кооперація* одержала була в часі другої світової війни на західніх українських землях тяжке, водночас дуже відповідальне завдання. В дуже скорому часі, по приході німців, вся господарка знайшлася в руках української *кооперації*. Все те, що виходило з села, за вийнятком масла, і все те, що могло приходити в тяжких воєнних часах до села, переходило через українську кооперацію. Які можливості її розвою, якби це було у своїй державі, а так коло вісімдесять відсотків праці було зужито для вдержування німецької воєнної машини і лише малий відсоток зусиль йшов для потреб власного населення. Перебранням на себе такого тяжкого завдання українська кооперація виказала велику зрілість, патріотизм і любов до свого народу. Серце української кооперації, хоч і вона працювала під контролею німців, було завжди при українському народі. Українське громадянство, передусім селянство, з яким була якнайтісніша співпраця, обдаровувало кооперацію великим довір'ям. Кооперація не зважаючи на тяжкі воєнні часи і безоглядність окупанта, обороняла завжди українське населення, посуваючись не раз до крайніх меж особистої небезпеки. Добре зробила українська кооперація, що прийняла на себе ту тяжку працю, а не виконували її самі німці або поляки, чого деякі німці домагались.

Є багато ще живих кооператорів у вільному світі і їх завданням було б насвітлити ролю, яку відіграла українська кооперація супроти власного населення.

Кожний день приносив нові атаки на наше селянство, але кооперація знаходила способи, як відбити або злагіднити ненаситність ворога. Населення мало в кооперації найкращого оборонця і, помагаючи йому, кооперація ламала й ігнорувала не раз доручення влади.

Повітовий Союз Кооперативів в Рогатині поза іншими аґендами вів також фабрику мармеляди. *Устаткування* фабрики було старосвітське, але мармеляда виходила добра. Робили ми три роди мармеляди, для війська, німців й українців, *кожда* на одну клясу нижча, але дуже часто бувало навпаки. Ми мали сталий зв'язок з нашим підпіллям, яке вимагало того і того від Союзу. Легше було дати, але тяжко було нести відповідальність в разі накриття і „всипу".

В літі 1943 року з „лісу", себто від нашого підпілля, прийшло запотребування на більшу кількість мармеляди і цукру. Дати треба було, але як? Магазин мармелядної фабрики був за містом без сторожі, легко було вломатись і набрати чого треба. Управитель фабрики, відповідальний також за магазин, дістав на всякий випадок доручення відбути службову поїздку за овочами до Коломиї. Роботу виконали молодші службовики Союзу. Влом відбувся, магазин позбувся кількох бочок мармеляди і трохи цукру. Справу зголошено, бо мусіли ми дістати якийсь документ на скреслення тих запасів з нашої листи. Приїхала німецька і кримінальна поліція. Нам виглядало, що легко піде. Однак нам в п'ятах постигло, як поліція по оглянені дверей і магазину заявила, що це не був жадний влом, що подряпання дверей не має жадного значення, але що було відімкнення магазину власним ключем і видання матеріялів. Кому видано і хто це зробив, викаже слідство і з місця почали переслухувати присутніх членів дирекції і службовиків. Коштувало це багато заходів і праці, про страх вже і не згадувати, заки кінці тієї справи пущено у воду.

Минуло кілька тижнів, ми робили далі мармеляду. Порожніх бочок „ліс" не звернув, хоч всі відборці мусіли це робити. Одного дня заїжджає під Союз підвода з німецькою поліцією, а на заді воза пишається бочка мармоляди з написом: Повітовий Союз Кооператив в Рогатині. Поліція робила в Залип'ю в молодого вчителя ревізію і знайшла мармеляду. Арештували учителя і ще кількох хлопців. Справа була дуже безвиглядна і тільки чудом пощастило припинити дальший її розгляд.

ЗАМІСТЬ ФЕЙЛЕТОНУ

МОЇ РЕПАТРІЯЦІЙНІ ЗАХОДИ

Я полював на Пилипа Червоненького три вечорі. Сусіди казали, що він приходив пізно додому. Спав, як додумувалися, десь в авті, над озером. Жінка крутила, що Пилип відвідує приятелів, що важко працює тощо.

На четвертий вечір я таки зловив Пилипа, як він вертався додому. Я сховався за дверима в сінях, і як він входив, я станув перед ним в усій красі. Йому було ніяково тікати і він поздоровкався.

„Ви чого так пізно вичікували мене в сінях?"

„Та я тес... ви напевно пригадуєте собі нашу розмову про репатріяцію. Я прийшов спробувати намовити вас, щоб ви верталися в Україну. Мені вас жаль..."

Ми увійшли до хати.

„В мене було повно пильних справ, нарад і розмов, так, що мені дуже прикро, якщо ви мене не застали дома..."

„Нічого, шукайте, а знайдете. Я сам не можу їхати. Бачите, я поставив собі патріотичне завдання до виконання. Я мушу допильнувати в Америці, щоб усі наші проґресивні українці, що стоять за радянську владу — репатріювалися. Як я їх вже всіх запакую на корабель, тобто як зроблю свою роботу, тоді за вами всіма і я поїду в Україну..."

„Та в мене повно дітей, що народилися в Америці..."

„Це нічого не перешкаджає. Наші діпісти теж мають повно дітей, а між ними й такі, що народилися в Америці. Хлопці і дівчатка, як горішки. Якщо діпісти не боялися їхати з дітьми в широкий, невідомий світ, то я не бачу причини, чому нам боятися подорожі з дітьми в Україну, в свій рідний край. Там мед і молоко в річках тече, і я не розумію, чому ви ставите опір моїм репатріяційним заходам?"

„Та я тут вже загніздився..."

„Ага, ось воно як. Це значить, що ви маєте капіталістичну батьківщину Америку, і не признаєтеся до своєї пролетарської батьківщини. А може вас в'яжуть гроші в банку, хата? Не піддавайтеся, товаришу Червоненький, буржуазним навикам. Не прив'язуйтеся до сентиментального побуту, до долярів. Це спосіб думання космополітів. Будьте так, як я... кругом пролетар, зовсім такий, як Маркс у книжках пише. З вас так і вилазять капіталістичні замашки. Тоді як народ України будує і творить, то ви збиваєте доляри і скуповуте *буржуазні* витребеньки..."

„Я все ж таки люблю радянську владу..."

„Ну, то ви є дивний чоловік, товаришу Червоненький. Ви там любите і не хочете їхати, а тут не любите і тут сидите. В мене це зовсім інакше виглядає, все навпаки. Я там не люблю і там не їду, а тут люблю і тут сиджу..."

„Мені в часі депресії забрали хату..." — простогнав Червоненький...

„Американці знали, що роблять. Ви пхалися в капіталісти, а вони вас зробили пролетарем. Тепер ви знов закуркулили. Але не бійтеся. Їдьте до СССР, а я тут заопікуюся вашими гріхми і хатою. В такий спосіб ви будете комуністом, а я буду тут... на вашім місці мучитися..."

Я побачив, що ледве, чи вдасться загітувати товариша Червоненького до повороту в Україну при допомозі діялектичного матеріялізму. Залишилася ще одна, сентиментальна струна, і я взявся поволі за неї. Я присів біля товариша Червоненького, і ніжно - притишеним голосом заговорив:

„Чи пригадуєте собі, товаришу Пилипе, Україну? Широкий степ, пахучі ліси, прекрасні гори, тихі води, ясні зорі. В полі шелестять верби, при дорогах колихаються від подувів вітру тополі, пахне чебрець і м'ята, синіють волошки і червоніє пролетарський мак. Крім цього всього сентиментального, *етнографічного* баґажу, там тепер маєте радісне і щасливе життя, вільну працю, свободу, повно всяких прав, що від ституція. Щоб ви в ногу йшли з добою, то я не сплю ночами з добою, то я не сплю ничами й переробляю народні пісні. Всюди, де триклятi куркулі напхали в народну творчість пшеницю, я підкладаю зручно кукурудзу. Ось послухайте...

„Ой, у полі буйний вітер віє
Там мій Роман кукурудзу сіє,
Там мій Роман кукурудзу сіє..."

Або ще інша...

„Гей там у полі, та буйний [вітер віє
Ой, там удівонька кукуру- [дзоньку сіє...

І ще послухайте...

„Ой, у полі нивка, росте [стебелинка
Там дівчина кукурудзу жала, [сама чорнобривка..."

...Як вам подобаються мої перебібки пісень. В них відчувається нова революційна і супер - пролетарська Україна. Хіба не робите ви, товаришу Пилипе, злочину, якщо не йдете за голосом душі, серця і всяких „вістей", і протиставитеся репатріяції з усіх сил. Я вас прошу, лишіть цей страшний капіталістичний край, не дайте себе визискувати і поневіряти, і їдьте на „Родіну". Там вас чекають всі з відкритими руками і серцями. Ваші діти і внуки вернуться ди своєї крови і народу, та будуватимуть майбутнє на вільній, щасливій землі...

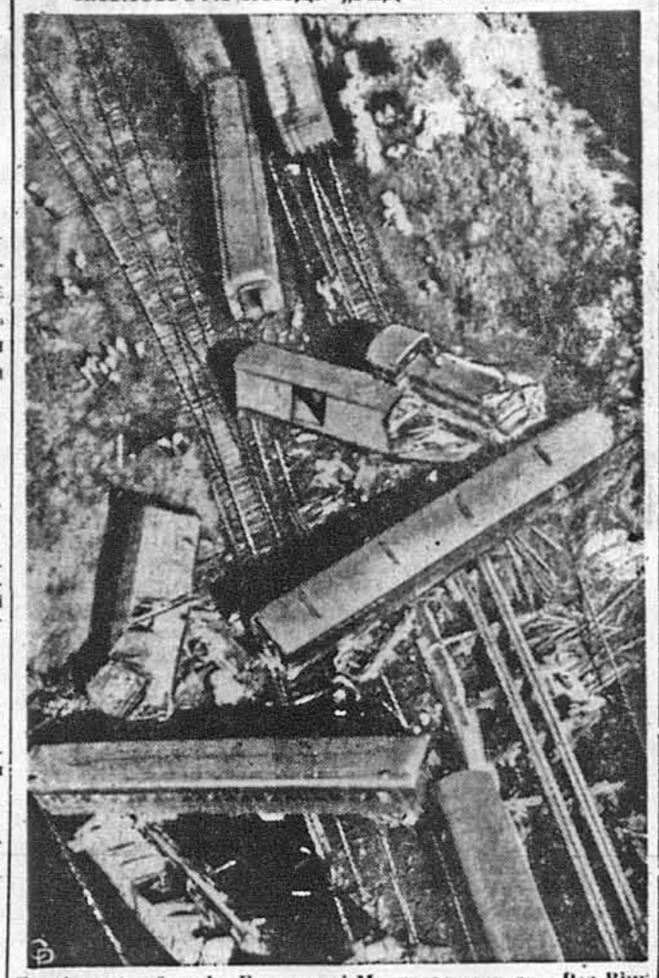
Я не докінчив своєї патріотично - репатріяційної мови, бо не було до кого говорити. Товариш Червоненький змочував зимною водою рушник, обкладав шию ледом, і стогнав. Його очі так і просили мене, що б я собі пішов з хати. І не було іншої ради. Моя патріотична місія знову не мала ніякого успіху.

Волокита

● В квітні 1956 р. відбудеться у Ню Йорку в новозбудованому Колізеї п'ята міжнародна філателістична виставка, на яку запрошено представників 80 держав філателісти, що мають найкращі марки, дістануть нагороди.

● На допомогу поводянам складає пожертви не тільки населення ЗДА: надходять також пожертви з Англії, Голляндії, Домініканської Республіки, Австрії та ін.

КАТАСТРОФА ПОЇЗДУ „РЕД ВІНҐ ЕКСПРЕС"



Поспішний поїзд між Бостоном і Монтреалем, т. зв. „Ред Вінґ Експрес" зударився з викинутим із рейок бензино-наливним вагоном на залізничому шляху коло Ловелл, Масс. У вислідї катастрофи вісім залізничих робітників були важко поранені. Вбитих ні поранених між пасажирами не було. Льокомотиву викинуло з рейок на відстань 200 ярдів.

Західня Німеччина задумує продукувати атомову енергію

Бонн. — Західня Німеччина задумує закупити в ЗДА два атомові реактори для ведення дальших власних дослідів нлад добуванням атомової енергії для мирних цілей — заявив проф. Карль Офуельс, який був головою західньо-німецької делеґації на недавню конференцію атомових учених у Женеві. Один реактор мав би бути збудований в Карльсруге, другий у Мюнхені. Перешкодою для створення атомового промислу в Німеччині є менше гроші, як відсутність вишколеного персоналу — заявив названий професор. Тому у західньо-німецькому парляменті появиться законопроєкт, який дозволить на вишколювання технічного персоналу, що міг би розпочати атомові досліди, потрібні для заснування атомового промислу для мирних цілей. Західньо-німецький уряд рішив був зробити центром такого промислу Карльсруге. Проти цього висловився професор Зернер Гайзенберґ, лавреат Нобля з ділянки фізики. Він зірвав свої зв'язки з західньо-німецьким урядом і тому відмовився був їхати в офіційній німецькій делеґації на згадачу конференцію до Женеви. Тепер баварський уряд запропонував йому творити атомовий реактор в Мюнхені. Згідно з інформаціями американської преси, навіть, коли б західньо-німецький уряд не захотів з якихось причин зайнятися безпосередньо справою атомового промислу, то зроблять це самі західньо-німецькі промисловці, зацікавлені в найвищому ступні в одержуванні для різних ділянок промислу енергії з атомів.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим і співвласниками 15-ти мільйонового майна організації!

„СОЮЗІВКА" ВЖЕ ПІД ЗНАКОМ СЕЗОНОВИХ ІМПРЕЗ

Союзівка, Керґонксон, Н. Й. — Хоч літній сезон на цій вакаційно-відпочинковій оселі Українського Народного Союзу ще в повному розгарі, все ж таки Союзівка вже стоїть під знаком першого осіннього фестину, що його приготовляють відділи УНСоюзу метрополії Ню Йорку і Ню Джерзі на неділю 11-го вересня. Для того фестину вже почалась не тільки організаційна підготова в поодиноких громадах, що організують прогулянки окремими автобусами, але й на самій Союзівці вже робляться заходи, щоб забезпечити сподівані на фестині тисячі народу відповідними удогідненнями та розвагами. Фестин започаткує на Союзівці осінній сезон, що триватиме відповідно до потреби. Тепер на Союзівці перебуває ще приблизно сотня гостей.

Курси українознавства, що почалися на Союзівці 3-го ц. м. та що їх ведуть професори пп. В. Стецюк та Ів. Близнак, будуть формально закінчені в найближчу середу роздаччю свідоцтв. Минулої суботи в рямках цих курсів проф. Кларенс А. Меннінґ з Колумбійського університету виголосив незвичайно інтересну доповідь про український вклад в американську культуру. Доповідь ця буде надрукована в календарі „Свободи" на 1956-ий рік, підготова якого вже завершується. Того ж дня ввечорі редактори „Свободи" влаштували для курсантів і гостей „Живу Газету". В неділю перед полуднем Всч. о. Петро Мельничук відправив Службу Божу, під час якої курсанти, напередодні закінчення курсів, приступили до св. Причастія, висповідавшися попереднього дня. Всч. о. Мельничук повідомив, що це його остання відправа в сезоні, бо в тижні він вже закінчує свої вакаційні душпастирські обов'язки на оселі СУМА і Союзівці.

На Союзівці вже дещо відчувається „перший подих" осені, що надає цій гірській оселі незрівняної краси і чару. Управління Союзівки сподіється, що впродовж найближчого кінця тижня, на один день довшого у зв'язку з Днем Праці, багато наших громадян, які не їдуть на численні конвенції, з'їзди і зустрічі, схочуть перевести час серед чудової природи, та великих відпочинкових і розвагових можливостей на Союзівці, тому теж і робиться багато заходів для зустрічі, приміщення і забезпечення всім потрібним більшої кількости гостей, приготовляючи для них і спеціяльну розвагову програму.

Ґолл обороняє республіканців

Вашингтон. — Голова Республіканського Крайового Комітету Лінард Голл у своїй заяві обороняє уряд і президента Айзенгавера проти атак бувшого президента Геррі С. Трумана і голови Демократичного Комітету Пола М. Ботлера. Бувший президент Геррі С. Труман у своїй першій передвиборчій промові в Френч Лік, Індіяна, обвинувачував президента Айзенгавера „в демагогії і перекручуванні фактів". президент Айзенгавер, казав Труман, ніколи не мине нагоди, щоб не „сплутати" справи. Уряд, на думку Трумана, складється „зі слуг окремих інтересів, і тих, які ставлять вище інтерес малої групи понад добробут багатьох". Промова Трумана була дуже гостра, і своїм тоном нагадувала його промови з 1952 року, які привели до зірвання приязних взаємин між давнішими приятелями — ним і Айзенгавером. Уряд і Конгрес почали нищити справедливий, і новий розподіл, і єдині успіхи уряду бачить Труман в його самореклямі. В усіх інших ділянках, казав Труман, республіканський уряд поступає назад, бо він опанований багатими підприємцями, тому дозволив обнизитися цінам на фармерські продукти, і дуже мало зробив для світу праці. Голл заявив, що Труман — „це огірчена людина", яка „розбиває всякі надії" на краще, бо він сам „заздрісний" тих успіхів і тієї популярности, якими може похвалитися президент Айзенгавер. Голл виступив також і проти Ботлера за його атаку проти віце-президента Ричарда М. Ніксона. Атаки Трумана і Ботлера, казав Голл, це передбачення тієї виборчої кампанії, яку думають вести демократи в найближчому році. Демократи не мають жадних конструктивних гасел, і тому вони хотіли б при допомозі очорнювання та особистих атак мати успіхи під час виборів. Але ці „сівачі ненависти", твердить Голл, не матимуть успіхів при виборах, бо всі ясно бачать, що під час республіканського урядування маємо рекордове число затруднених, великий добробут та мир. А все це — це явні успіхи уряду президента Айзенгавера.

Гомфрі думає про збалянсований бюджет в 1956 році

Вашингтон. Секретар скарбу Джордж М. Гомфрі і директор Бюджетового Бюра Равленд Р. Гюз відбули пресову конференцію, на якій Гомфрі заявив, що існує можливість, що федеральний бюджет може бути збалянсований вже в 1956 році. Але секретар скарбу узалежнив цю можливість від „добрих податкових впливів" під час найближчих місяців цього фінансового року. Гомфрі думає, що збільшування економіки ЗДА та ощадність уряду допоможе зліквідувати дефіцит, який передбачений в цьому фінансовому році на суму 1,700,000,000 долярів. Цей недобір в федеральному бюджеті мав би бути найменший впродовж попередніх п'ятьох років. Щоб можна було зменшити федеральні видатки, то, на думку Гомфрі, всі урядові аґенції та департаменти мусіли б зредукувати свої видатки в останніх місяцях цього фінансового року, що кінчається 30 червня 1956. Гомфрі покищо не хотів говорити про редукцію податків в найближчому фінансовоому році, але він сказав, що запропонує зредукувати прибуткові податки і податки від корпорацій, як тільки на це дозволять податкові впливи.

ЧЛЕНСТВО В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ, ЦЕ ВАШ НАЦІОНАЛЬНИЙ ОБОВ'ЯЗОК І ОСОБИСТИЙ ІНТЕРЕС! ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

Посмертна Згадка

ІВАН ЛОПУШАНСЬКИЙ, член Б-ва св. Василія Відділ 168 УНСоюзу в Перт Амбой, Н. Дж., помер 17-го серпня 1955 р., проживши 67 років. Покійний родився 1888 року в селі Стритині, пов. Рогатин, Зах. Україна. Полишив в смутку дружину Анну, 3 дочки Мільку, Гелен, Марту, 4 синів Николу, Стефана, Михайла, Володимира і 14 внуків. Похорон відбувся 20-го серпня при участі Родини, членів Б-ва, Приятелів і Знайомих з погребового заведення до укр. гр.-кат. церкви Успенія Пр. Богородиці, а відтак на парафіяльний цвинтар.—В. П. П.!
Г. Бабин, секр.

ВСЯЧИНА

КРАЩЕ ДОПАСОВУВАТИМУТЬ ЖІНОЧІ ОДЯГИ

Промисловість жіночих одягів думає про те, щоб вже в найближчому сезоні жіночі одяги були не тільки „модні", але також, щоб вони краще пасували до жіночих постатей. Дотеперішні „величини" жіночих суконь, блюзок, спідничок та плащів були такі, що деякі жінки не могли дібрати на себе потрібної величини і мусіли куплені части одягу переробляти, допасовуючи їх в окремих кравчинь, або таки в тих крамницях, де їх купували. Коли буде більша скількість величин жіночих одягів — то на цьому виграють власники крамниць і жіночі покупці, бо не треба буде видавати грошей на „зміни" чи допасовування.

ВАВИЛОНСЬКІ МАТЕМАТИКИ

Відомий асиріолог проф. копенгаґенського університету О. Найґебавер відшифрував по довголітній праці 44 глиняні таблички, мaписані клиновим письмом. Вони походять з 20 століття перед Христом. Їх відкрили ще в 1951 році, під час розкопок старовинного Вавилону. Та ніхто не міг відчитати їх. Найґебавер устійнив, що це збірка математичного знання годішніх вавилонців.

Виявляється, що вавилонці знали багато з того, що донедавна приписували грекам. І так, вавилонські математики знали табличку множення, уміли обраховувати поверхню, підносили числа до другого і третього ступня, розв'язували рівняння першого і другого ступня і т. п. Відкриття проф. Найґебавера робить переворот в історії математики. Рівночасно виясню великий поступ грецьких математиків, дотепер незрозумілий. Показується, що греки одержали від вавилонців солідний спадок, включно зі знаменитим так званим „твердженням Пітагора".

КАЖЕ КОРМИТИ ЖУЙНІ ТВАРИНИ СТАРИМИ ЧАСОПИСАМИ

Д-р Йонас Кемлет, власник ляборатрій тієї самої назви, дістав патент на те, як старими часописами та всяким іншим папером кормити жуйні тварини — корови, вівці та кози. Досі було відоме, що кози радо їдять старі часописи та папери на всяких пушках. Д-р Кемлет випробував кормити непотрібним нікому папером також корови й вівці. Він каже, що папір має в собі целюльозу, яка заступити може зелені корми для худоби. Чорнило на часописному папері не спричиняє нестравности того корму для худоби.

ПЕРШИЙ ДРАМАТИЧНИЙ І МУЗИЧНИЙ ФЕСТИВАЛЬ У ГРЕЦІЇ

Від 24 серпня до 2 жовтня відбудеться в Атенах, в Греції, перший Міжнародний Музичний і Драматичний Фестиваль. В програмі цього фестивалю будуть виставляти 16 клясичних драм, 8 опер і 7 симфонічних концертів. Всі ці імпрези мають мати зв'язок із золотим віком грецької старовини. В цьому фестивалі братиме участь Нюйоркська Філармонічна Симфонічна Оркестра і виступатимуть також там провідні зірки з Метрополітанської Опери в Ню Йорку. Всі вистави й концерти відбуватимуться під голим небом на північно-західньому схилі Акрополісу, в тінях Партенону. Сценерія і костюми будуть стародавні, старогрецькі, навіть і тоді, коли гратимуть твори авторів, які жили в нових часах.

ПОДЯКА

Цією дорогою складаємо найсердечнішу подяку нашому спонзорові ВП. п. Михайлові БАЛАБАНОВІ з Гавстону, Тексас, за всю поміч оказану нам; почавши від ашурансу, до свідчення при одержанні нашого горожанства включно. Ми радіємо цим, що з безпритульних скитальців, якими ми так недавно були, зробилися горожанами Країни, яка пригорнула до себе вже багато таких людей як ми — обрабованих з людських прав.

Тут в цій Країні ми знайшли правдиві людські права і свободу, якої ми ніколи не зазнали на „рідній не своїй землі".

За Вашу безкорисну допомогу, яку Ви Дорогий Пане Балабан нам оказали так, як оказали її багато іншим українським скитальцям, хай Милосердний Бог винагородить Вам сторицею.

НАТАЛІЯ І КОРНЕЛЬ КРУПСЬКІ

Спорт

ТРИЗУБ — ВЕСТІНҐГАВС 6:0.

Торонто. — Тризуб розгромив в грах за Чашу Арнольда гамілтонського партнера Вестінґгаве рахунком 6:0. Гості — щойно при кінці змагань здобули теренову перевагу. Ворота для Тризуба добули: Завадівський 2, Аранджелович 1, Тріскан 1, Сідорець 1, Ніксон (самовбивчі) 1. В тій конкуренції Тризуб ремісував проти Олстер (2. місце Н. Ліґи) — 0:0.

І. Е. Кенедісн, Торонто. виграв першенство Ліґи Юньйорів, перемігши Каліф 3:1. В першенствах брали участь юньйори Ст. Україна, і УСК Тризуб.

Богдан Прудиус.

ГИКАВІ ЖУРАВЛІ

У всьому світі залишилось ще при житті тільки 25 величезних білих журавлів, яких звуть гикавими (гупінґ крейнс), тому, що видають із себе звуки як голосне гикання. 21 із цих журавлів живуть літом у Канаді, в диких лісистих околицях, особливо в Вуд Боффало Парк, на кордоні Алберти і Північно-Західніх Територій. На зиму ці журавлі відлітають у теплі околиці американського стейту Тексас.

ТАРЗАН, ч. 3,531. Товариш.



Коли отрута перестала діяти, Тарзан відчув, що вертається його сила.

Раптом він зігнувся. Він почув у кутку стогін.

Крадькома підліз він до джерела звуку і там у темряві побачив невиразну постать — іншого в'язня!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1955 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано нові відділи У. Н. Союзу, означені ось такими черговими числами з осідками в ось таких місцевинах і стейтах: чч.: 35 і 131, обидва в Шікаґо, Ілл.

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано відділ У. Н. Союзу, означений черговим числом 426 з осідком у Сентралії, Па. Всім членам видано переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 8. Виньовський Михайло.
В. 23. Геро Анна.
В. 27. Сташинська Марія.
В. 28. Гаргій Іван мол., Давид Енід О.
В. 35. Василенко Микола, Де Вінценцо Розалія, Забродський Степан, Віра; Катамай Петро, Софія; Медвецька Емілія, Москалюк Валентина, Пірко Іван, Щурко Степан Д.
В. 38. Гонза Юлія, Емперор Павлина Е., Лепак Михайло.
В. 45. Гасюк Богдан, Федорович Олена, Цюпак Розалія.
В. 55. Добродій Софія.
В. 59. Волоший Володимир, Анна; Сливинський Василь.
В. 62. Беррі Франко Т.
В. 76. Варбадин Володимир, Анна.
В. 85. Данслс Тома мол.
В. 94. Кудла Катерина О.
В. 96. Ондос Михайло.
В. 97. Пастервак Євген, Олександер.
В. 106. Джіякоміно Иосип А.
В. 115. Волощук Володимир, Марія.
В. 121. Гадз Василь.
В. 127. Вігун Ярослав, Нестерук Євфрозина.
В. 131. Аревд Богданна, Водиар Лев, Богданна; Вареница Остап, Гайдук Дмитро, Гальчишак Микола, Горбаль Анна, Гриневич Мирон, Грицик Петро, Марія; Кавка Юліян, Коноль Ярослав, Левицький Володимир, Мирослав; Настич Іван, Ніна; Новошицький Дмитро, Павлик Іван, Рижевський Володимир, Сенчишак Микола, Катерина; Фединський Володимир, Петронеля; Щербак Степан, Катерина.
В. 144. Вудзинська Марія, Гурчик Андрій мол., Нокейн Катерина.
В. 156. Коцюба Марія О., Шекспір Марія Р.
В. 164. Мікиш Анастазія І., Евелина М.
В. 168. Шнір Володимир.
В. 177. Вуратчук Микола, Марія.
В. 189. Вілинський Омелян, Дидинський Костянтин, Лотоцька Софія, Миґасюк Богдан.
В. 204. Віте Кевін, Віра; Кіндрак Роберт, Матолич Олена.
В. 206. Герман Лілея В., Ґутрі Юлія, Паньків Михайло, Солінко Иосипа А.
В. 220. Стицина Юстина.
В. 221. Гапковська Раїса.
В. 230. Синчишин Єлисавета Л.
В. 238. Данилевич Наталія.
В. 245. Панчишин Іван.
В. 247. Гурний Гатті, Сосновий Михайло, Ольга.
В. 248. Лебідь Анастазія А.
В. 256. Рот Артур, Анна.
В. 257. Галубічко Роман.
В. 266. Консидин Василь Г.
В. 268. Гуриш Дмитро, Колодій Роман, Смочило Иосип.
В. 274. Кравець Силвія И., Мердич Іванна А.
В. 277. Зенчак Олекса, Лабій Ричард Е.
В. 287. Чудак Михайло.
В. 290. Чермак Марія А.
В. 291. Куляс Тетяна, Мадей Марія А., Онисько Наталія.
В. 293. Форостина Марія.
В. 297. Ревак Олена.
В. 301. Іващук Василь.
В. 303. Лехман Иосип С.
В. 304. Грицковян Марія, Кравчук Любомир, Мацьків Дмитро, Михайлина.
В. 305. Іванко Михайло, Самус Меланія, Томко Иосип И. мол.
В. 309. Веавер Ричард, Госко Федір.
В. 320. Оліщук Алвина.
В. 323. Ребар Андрій І. мол.
В. 339. Хромюк Делорес С.
В. 341. Дзісь Орест, Лозинський Степан, Ярослава.
В. 345. Грицак Рея М.
В. 355. Генковська Рут А.
В. 361. Мушкевич Омелян, Плахтій Михайло, Варвара.
В. 364. Вене Марія.
В. 371. Бойкевич Петро И.
В. 379. Воловчук Ірина, Михайлишин Михайло, Анастасія; Чучук Степан.
В. 385. Ковалів Констанція М., Папіж Мирон.
В. 395. Закалюк Ярослав, Мацях Анастасія, Марія.
В. 397. Орлів Іван.
В. 406. Вітко Іванна.
В. 414. Деля Валле Іван Ц., Анна; Ройка Маргарита, Старицька Володимира.
В. 423. Диннин Никодим, Ельфріда О.
В. 430. Шереїв Софія.
В. 437. Бойко Василь.
В. 445. Деркач Василина В.
В. 456. Воркевич Мільтон Г.
В. 464. Купицька Марія, Ништа Неоніля.
В. 466. Д-р Скрипух Іван.
В. 473. Чапля Михайло, Єва.
В. 477. Іваницька Стефанія.
В. 489. Ткачук Ірина.
В. 491. Турченюк Іван, Віра.
В. 498. Татарнюк Михайло.
В. 503. Михалюк Віктор, Насальський Ернест.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 14. Боровик Софія.
В. 42. Холодний Гаврило, Анна.
В. 45. Андрішин Володимир, Анна.
В. 48. Лючетті Доротея.
В. 57. Савків Наталія.
В. 85. Ріцці Михайло,* Олена.
В. 94. Прихітко Катерина 2.
В. 102. Василюк Іван, Стефанія.
В. 113. Спиляр Вінкентій.*
В. 123. Скоць Григорій.*
В. 159. Петрик Михайло.*
В. 179. Голдак Іван.*
В. 194. Джорман Марія.
В. 203. Сидор Михайло, Теодора.
В. 219. Богданович Анастасія.
В. 228. Старвецька Ізабела 2.
В. 239. Зенюк Марія, Мокрицький Іван,* Станкус Емілія.
В. 240. Бабяк Василь.
В. 257. Врікнер Осип.
В. 316. Влідий Євстахій,* Марія.
В. 329. Ваврик Павло,* Циган Доротея.
В. 365. Гудак Верна В.
В. 414. Копилець Степан.*
В. 432. Вілинська Олександра, Вульчак Федір,* Козак Андрій, Федун Лілея, Шкляр Ярослав.*
В. 439. Яцків Олександер.*
В. 458. Мамрик Михайло,* Тимків Петро.*
В. 483. Гарматюк Василь,* Юстина.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 27. Франко Василь, Марія, Мирослава; Шпирка Петро, Ірина; Щербак Павлина.
В. 29. Гаврильчак Микола.
В. 59. Волошин Степан, Жолобко Микола, Марія.
В. 90. Валандович Генрих,* Іван,* Микола,* Павло;* Височанський Іван, Петро 2, Ярослав,* Анна, Емілія, Ольга; Комарницький Иосип,* Мирон Р.,* Мирослав, Степан,* Марія, Пелагія; Лаврів Омелян С., Малиновська Анна, Надич Карло,* Олекса;* Погар Петро,* Марія; Сидор Іван,* Солоп Марія, Таніс-Локе Олена.
В. 161. Завинська Ольга.
В. 194. Кісіль Прокіп.*
В. 254. Ковальчик Марія.
В. 257. Вишнівський Марко, Ольга.
В. 287. Федович Марія, Чудак Михайло.*
В. 299. Кутинський Іван.
В. 307. Лещук Василь, Текля.
В. 333. Дучес Вень,* Марія; Кронін Софія.
В. 362. Дзіндзюра Іван, Софія.
В. 379. Піганюк Петро.
В. 385. Гаврилюк Федір, Анастасія.
В. 387. Гураль Петро,* Франко, Марія.
В. 432. Лабунська Єва, Ольга.
В. 435. Фещак Андрій.*
В. 445. Вілинська Олександра.
В. 457. Поведілок Микола.
В. 464. Литвин Мирон.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

В. 44. Коруць Ольга.
В. 104. Вішоп Едвард.*
В. 222. Менцінська Іванна.
В. 383. Мартинюк Иосип В.*
В. 397. Пендзей Степан.*
В. 445. Волинець Богдан.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9. Старовецький Данило,* Иосип,* Михайло,* Анна, Ольга.
В. 14. Гайдучок Лев.
В. 37. Стівенс Лілея М.
В. 38. Тритяк Володимир.
В. 40. Маєрська Анна, Тех Теодора.
В. 42. Левко Василь, Вронислава.
В. 57. Вунґа Михайло.
В. 61. Мец Марія.
В. 70. Купчак Любомир.
В. 85. Зенчак Марія.
В. 90. Лин Петро.*
В. 91. Вараник Катерина.
В. 94. Атаманець Богдан Г., Ганиш Євген,* Иосип М.;* Дідицький Роман, Ніна; Лаба Григорій, Роман;* Орська Олена, Палюх Дмитро, Марія; Стасик Ярослав, Софія.
В. 106. Апостолюк Степан, Наталія; Вояк Микола В., Галина; Поварчик Стефанія, Смілянський Іван, Чорній Василь, Ольга.
В. 127. Град Степан, Данило Михайло, Качор Лука, Лехновський Іван, Катерина; Михаськів Тадей.
В. 151. Воднарчук Корнило, Меланія; Суховенко Максим, Надія.
В. 153. Литвиненко Іван.
В. 163. Савчин Ольга.
В. 164. Гвоздецька Олена, Джох Іван, Степан Е.;* Каляник Микола мол. 2.*
В. 184. Врова Петро, Ольга; Динка Марія, Іваськів Генрих,* Гнат 2,* Григорій, Михайло, Анна, Текля; Пеленська Софія, Ревай Юліян, Сливка Григорій, Анна.
В. 194. Віловчук Василь, Богданна; Шаршаневич Зиновія.
В. 204. Вакад Володимир,* Ільницький Іван, Олена; Кіпибіда Петро И.,* Коритенський Іван, Ангелина; Цимбалістий Омелян,* Катерина.
В. 217. Павлічко Іван.
В. 219. Ландяк Анна.
В. 229. Доміно Ричард.*
В. 239. Пасічник Дмитро, Поритко Іван, Оксана.
В. 240. Костів Григорій,* Анна; Кузняк Іван.
В. 242. Гналь Марія.
В. 261. Карнаук Іван.*
В. 277. Лащук Борис.
В. 393. Гук Ксеня.
В. 301. Шмідт Іван,* Марія.
В. 361. Гальма Володимир, Тучак Василь, Фурик Іван, Хамуляк Іван, Чінальський Михайло, Анна; Хухра Антін, Юрій,* Дарія, Ірина, Тетяна; Шишка Семен, Іванна; Шумило Олександер, Марія.
В. 365. Стапин Максим.*
В. 371. Васюк Федір,* Стецкович Іван, Анастасія.
В. 379. Букало Анастасія.
В. 388. Дашківський Степан, Ольга.
В. 399. Гартлер Олександер,* Пилявка Федір, Ольга; Пілот Микола,* Яримович Ярослав.
В. 402. Амброзяк Максим, Ольга.
В. 412. Глива Іван,* Щеребний Тимко, Ольга.
В. 430. Лесик Лев, Луцький Микола П.
В. 457. Костинюк Володимир, Наталія.
В. 458. Музика Ірина.
В. 468. Лисюк Михайло,* Плетенчук Іван.*
В. 469. Мочорук Василь.
В. 471. Мудрик Степан, Катерина; Свобода Василь,* Марія.
В. 473. Вілик Михайло.*
В. 479. Абрам Степан, Марія; Весага Тимко, Марія.
В. 497. Савчук Дмитро.*
В. 498. Качор Федір.*
В. 502. Ковальчук Михайло,* Сацевич Микола.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 14. Німчановський Ярослав, Ярослав; Урманець Тома, Анна.
В. 23. Сук Осип.
В. 45. Волошин Степан.
В. 48. Фещак Андрій.*
В. 57. Франко Василь, Марія, Мирослава.
В. 59. Геббатюк Анна.
В. 70. Федович Марія.
В. 120. Завинська Ольга.
В. 127. Гаврилюк Федір, Анастасія; Ортинський Микола, Віра.
В. 142. Д-р Панасюк Богдан.
В. 163. Дзіндзюра Іван, Софія.
В. 194. Дикий Іван, Скараїв Єлисавета.
В. 220. Медвецький Иосип, Савчак Петро Н.*
В. 221. Вишнівський Марко, Ольга.
В. 223. Жалобко Микола, Марія.
В. 226. Піганюк Петро.
В. 233. Гриньків Володимир.
В. 240. Шпирка Петро, Ірина.
В. 246. Матвіїшин Андрій, Пелагія.
В. 266. Сятко Кирило, Тетяна.
В. 289. Чудак Михайло.*
В. 300. Спирко Ілля.*
В. 395. Щербак Павлина.
В. 426. Валандович Генрих,* Іван,* Микола,* Павло;* Височанський Іван, Петро 2, Ярослав,* Анна, Емілія, Ольга; Комарницький Иосип,* Мирон Р.,* Мирослав, Степан,* Марія, Пелагія; Лаврів Омелян С., Малиновська Анна, Надич Карло,* Олекса*; Погар Петро,* Марія; Сидор Іван,* Солоп Марія, Таніс-Локе Олена.
В. 432. Вілинська Олександра.
В. 445. Литвин Мирон.
В. 492. Роздільський Богдан.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 9. Вайда Ізабела.
В. 31. Пішук Олена.
В. 33. Ендрю Георгіяна К.
В. 45. Федорович Ольга, Фостик Софія.
В. 57. Савків Наталія.
В. 86. Воган Василь мол.*
В. 113. Спиляр Вінкентій.*
В. 130. Мельник Євстахій.*
В. 164. Надь Євгенія.
В. 173. Яремчук Марія.
В. 176. Вабяк Андрій.*
В. 179. Голдак Іван.*
В. 185. Романишин Михайло.*
В. 254. Мельник Іван.*
В. 257. Брікнер Осип, Делей Катерина.
В. 277. Лата Михайло.*
В. 287. Чудак Михайло.*
В. 288. Гойсан Володимир.*
В. 303. МекІнчок Катерина.
В. 321. Місько Петро, Параскева.
В. 325. Панчин Володимир.*
В. 340. Щудлик Иосип.*
В. 343. Смит Анна И.
В. 364. Занько Григорій.*
В. 389. Піфер Анна.
В. 426. Іванкович Осипа.
В. 432. Вульчак Федір,* Федун Лілея, Шкляр Ярослав.*
В. 437. Шкура Антін, Марія.
В. 469. Чорномаз Ірина П.
В. 473. Дзюб Михайло,* Маркуш Параскева.
В. 481. Дупівка Роман.*
В. 485. Дзундза Роман.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 277. Маслоха Олекса.
В. 483. Книгиницький Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 117. Хоміцька Катерина.
В. 219. Юрів Михайло Ф.*
В. 266. Петерсон Софія.
В. 275. Гречин Мирослав.*
В. 290. Цілінський Володимир.*
В. 327. Кирич Стефанія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 16. Москаль Микола.
В. 33. Харидчак Елеонора.
В. 55. Фовлкес Марія.
В. 81. Влауцяк Анна Г.
В. 91. Кунца Анна, Ясеницький Володимир.*
В. 102. Вобечко Марія.
В. 147. Лось Марія, Салаш Михайло.*
В. 179. Ворсос Ольга.
В. 183. Прибила Михайло, Юрій.*
В. 186. Тиханський Федір.*
В. 217. Дмитрів Карло.*
В. 219. Труш Павло.*
В. 221. Паславський Михайло.
В. 234. Ілько Михайло,* Малярська Анна.
В. 289. Гусяр Анастазія.
В. 292. Запоточний Володимир,* Янис Марія.
В. 293. Данильчук Андрій.
В. 296. Ренард Ольга.
В. 316. Рітерсбах Катерина.
В. 334. Репузинський Иосип.*
В. 362. Лукасевич Іван.
В. 370. Королюк Володимир.*

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 3. Коритко Дмитро.*
В. 15. Ванчинський Євген.
В. 37. Матей Лукія.
В. 53. Усик Михайло.
В. 59. Пурий Володимир.
В. 67. Семчишин Василь.
В. 81. Андрейчик Иосип.*
В. 96. Реут Григорій.
В. 112. Петля Розалія, Шаваринська Теодосія.
В. 117. Зибликевич Василь.
В. 143. Вурчак Петро.
В. 151. Вішко Катерина.
В. 155. Процанин Марія.
В. 161. Рудакевич Анастасія.
В. 165. Вобак Іван.*
В. 177. Лаврів Марія.
В. 179. Вула Иосип.*
В. 189. д-р Лотоцький Євген.
В. 223. Теті Христина.
В. 238. Пацак Дмитро.*
В. 247. Восак Иосип.
В. 251. Стрільбицький Ілля.
В. 267. Пришляк Василь.
В. 268. Шанайда Матвій.
В. 284. Юрків Катерина.
В. 318. Зембик Юлія.
В. 319. Вельґош Андрій.*
В. 325. Сокіл Лаврентій.
В. 338. Кудлик Ілля.
В. 339. Жолобайлюк Анастасія.
В. 361. Петрик Катерина, Підгайний Омелян.
В. 364. Грицик Аґнеса.
В. 374. Поліщук Євдокія.
В. 375. Коваленко Надія.
В. 376. Троз Петро А.*
В. 393. Гивель Михайло.*

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком липня 1955 року було в УНСоюзі повнолітніх членів	49,273
В місяці липні 1955 р. прийнято нових	170
В місяці липні 1955 р. прийнято наново	48
В місяці липні 1955 р. прийнято з переступ. листами	63
В місяці липні 1955 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	6
В місяці липні 1955 р. прийнято зі старого роду обезп.	—
Разом	49,560
В місяці липні 1955 року суспендовано	140
В місяці липні 1955 р. відійшли з переступ. листами	68
В місяці липні 1955 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	6
В місяці липні 1955 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці липні 1955 р. відійшли зо зворотом у готівці	39
В місяці липні 1955 р. відійшли на безплатне продовж.	2
В місяці липні 1955 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	6
В місяці липні 1955 р. відійшли на виплачене обезпеч.	27
В місяці липні 1955 померли	38
Разом	326
З кінцем місяця липня 1955 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	49,234

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі 1 на $ 250	4
В клясі 1 на $ 500	56
В клясі 1 на $ 750	9
В клясі 1 на $1000	122
В клясі 1 на $1500	5
В клясі 1 на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	402
В клясі 2-1000 на $1000	265
В клясі 2-1500 на $1500	4
В клясі 2-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	6,101
В клясі 3-1000 на $1000	4,720
В клясі 3-1500 на $1500	66
В клясі 3-2000 на $2000	54
В клясі 3-2500 на $2500	7
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,516
В клясі 4-1000 на $1000	2,334
В клясі 4-1500 на $1500	53
В клясі 4-2000 на $2000	41
В клясі 4-2500 на $2500	3
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	122
В клясі 5- 500 на $ 500	2,836
В клясі 5- 750 на $ 750	396
В клясі 5-1000 на $1000	6,214
В клясі 5-1500 на $1500	153
В клясі 5-2000 на $2000	41

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 6- 250 на $ 250	2
В клясі 6- 500 на $ 500	4,774
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,268
В клясі 6-1500 на $1500	41
В клясі 6-2000 на $2000	22
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	51

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 21 500 на $ 500	2,267
В клясі 21-1000 на $1000	848
В клясі 21-1500 на $1500	18
В клясі 21-2000 на $2000	11
В клясі 21-2500 на $2500	5
В клясі 21-3000 на $3000	5
В клясі 21-3500 на $3500	3
В клясі 21-4000 на $4000	1
В клясі 21-4500 на $4500	1
В клясі 21-5000 на $5000	—

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	2,597
В клясі 22-1000 на $1000	2,166
В клясі 22-1500 на $1500	34
В клясі 22-2000 на $2000	49
В клясі 22-2500 на $2500	9
В клясі 22-3000 на $3000	10
В клясі 22-3500 на $3500	5
В клясі 22-4000 на $4000	1
В клясі 22-4500 на $4500	1
В клясі 22-5000 на $5000	4

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	159
В клясі 23-1000 на $1000	84
В клясі 23-1500 на $1500	4
В клясі 23-2000 на $2000	11
В клясі 23-2500 на $2500	2
В клясі 23-3000 на $3000	5

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,319
В клясі 24-1000 на $1000	1,483
В клясі 24-1500 на $1500	25
В клясі 24-2000 на $2000	38
В клясі 24-2500 на $2500	8
В клясі 24-3000 на $3000	7
В клясі 24-3500 на $3500	5
В клясі 24-4000 на $4000	1
В клясі 24-5000 на $5000	3

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	173
В клясі 25-1000 на $1000	135
В клясі 25-1500 на $1500	4
В клясі 25-2000 на $2000	11
В клясі 25-2500 на $2500	2
В клясі 25-3000 на $3000	3
В клясі 25-3500 на $3500	7
В клясі 25-5000 на $5000	2
Разом	49,234

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 8. Косубаль Наталія.
В. 11. Вабиш Розалія М.
В. 15. Костів Іван М., Ірина А.
В. 20. Березовський Михайло І.
В. 21. Еллсворт Карло Д.
В. 28. Велаканич Юдита А., Ґаліда Іван Г., Линч Бернадетта.
В. 29. Грозьо Цинтія Д.
В. 35. ДеВінценцо Вірґінія М., Іванна М.; Москалюк Ніна.
В. 37. Погранична Зузанна.
В. 52. Провода Юдита.
В. 57. Динко Саллі О.
В. 69. Питльований Степан П., Процик Ярослава Л.
В. 76. Барбадин Іван, Марія, Христина.
В. 94. Войд-Борискевич Роберт.
В. 96. Харитан Діянна М., Михайло І. 2, Олена М.
В. 102. Василюк Орест, Данилишин Дарія Т., Паливода Шарон А., Пукач Оксана К.
В. 106. Гавриш Ярослава Г., Дуда Зиновій М.
В. 115. Босий Микола М.
В. 119. Прухницький Стефанія А.
В. 121. Городницька Донна, Марія А., Сандра Фр.
В. 125. Паньків Меланія А., Степан Т.
В. 131. Грицик Анна, Іван, Михайло; Гаврик Тарас, Луців Богдан, Решетівська Євгенія.
В. 161. Васло Діянна Л., Зузанна Л.; Кудрич Іван Ст.
В. 162. Винн Едвард мол.
В. 164. Вутрей Тарас Р.
В. 173. Матушкевич Дора И.
В. 117. Вурачук Дмитро, Михайло, Юрій.
В. 179. Недільницький Роман Н.
В. 189. Лотоцька Рута С.
В. 191. Тисяк Марія, Марта, Ярослав.
В. 204. Віте Єлисавета, Кевін мол., Маргарита, Марія, Микола; Доброльський Вандра, Василь, Вільма, Євстахій мол., Карло; Зіґель Доґлес Р., Іден Діяна, Ронні; Кармоді Маргарита М., Матвій І.; Орт Вінфрід, Іван В.
В. 206. Проборовська Варвара К.
В. 219. Пальма Шеррі А.
В. 221. Дикий Зенон В., Налисник Ксеня М., Хлипияч Катерина М.
В. 230. Теннй Карін Л.
В. 237. Александер Ларисса, Лебіщак Григорій М.
В. 240. Лисак Орест.
В. 245. Понятишин Люба С., Тутка Юрій В.
В. 256. Вравн Сидонія А., Махно Анастазія, Фішер Іван.
В. 266. Вилкевич Христина А., Зеліско Володимир.
В. 268. Смочило Ярослав З.
В. 276. Грицик Лорейн.
В. 277. Полянська Цилія М.
В. 283. Варачик Іван В.
В. 291. Куляс Ольга, Юрій.
В. 296. Опалка Шарон Є., Скот Давид Є.
В. 298. Гаврилів Варвара І.
В. 299. Кутянська Каролина С., Патриція К.
В. 304. Мацьків Михайло.
В. 305. Самус Іван Ст.
В. 320. Берґ Ольга.
В. 341. Вобяк Анна М., Дзісь Ольга Я., Ковалик Богдан, Ковч Роман В., Яцків Адоніс І. мол., Оенон" ''
В. 345. Грицак Марія.
В. 361. Клавсник Іванна П., Роберт В.; Руснак Павло А.
В. 367. Мельник Ричард Г.
В. 374. Козак Анна, Василь мол.
В. 375. Романенчук Оксана.
В. 379. Богун Богдан В., Михайлишин Анна, Марія, Ольга; Урденко Ольга, Яцина Ірина А.
В. 397. Штогрин Євген К.
В. 414. Пушкар Олександра.
В. 430. Грабів Анна, Шереїв Катерина, Марія, Ольга.
В. 431. Кропельницький Богдан, Роман.
В. 439. Гарбач Христина.
В. 445. Наконечна Маргарита.
В. 473. Чапля Ігор.
В. 474. Ґільнес Зенон.
В. 478. Остапчук Петро.
В. 491. Кліма Галина.
В. 498. Вабій Маргарита Хр., Пелех Марія А.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 40. Супик Марія, Михайло.
В. 45. Андрішин Зеновій, Ольга, Ярослава.
В. 48. Куцаба Ґеновефа, Роман; Меско Маргарита, Марія.
В. 85. Ріцці Михайло І., Олена М.; Чипот Глорія Д.
В. 105. Вас Степан.
В. 121. Фіцик Іван О. мол. 2, Христина 2.
В. 206. Москаленко Валентина, Віктор.
В. 257. Брікнер Оксана.
В. 316. Блідий Дора.
В. 414. Копилець Іванна.
В. 432. Левицький Мирослав, Федун Емілія.
В. 439. Шевчик Володимир М., Олекса.
В. 498. Здебяк Михайло.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 90. Височанський Донна М., Евелина А., Іван мол., Ольга, Софія, Петро; Горнберґер Павло Гр., Комарницький Боніта, Ґертруда А. 2, Марія А. 2, Мирон, Степан; Надич Иосип, Марія А., Тома К.
В. 257. Вишнівський Надія, Олександер.
В. 333. Віліямс Ніна.
В. 385. Гаврилюк Мирослав.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 106. Бабик Зузанна О., Степан.
В. 217. Давіс Роберт.
В. 304. Кравчук Богдан.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9. Старовецький Лев.
В. 38. Тритяк Юрій.
В. 61. Д'Анелло Маріянна.
В. 63. Зубик Андрія З., Марія К.; Котик Люба, Панчик Зузанна О., Питель Андрій, Річий Леонард Р., Патті А., Саллі И.
В. 75. Кесс Артур.
В. 91. Белець Роберт А., Ревак Кетлін М., Павло Р.
В. 94. Гриник Яким Р., Дідицька Галина, Ірина; Ковальська Ірина, Палюх Дарія, Іван В. Б., Христина О.; Склепович Фридрих Г.
В. 106. Вояк Ольга, Чорній Андрій, Богданна.
В. 111. Вернадин Володимир, Маріян; Павловський Микола мол., Павло.
В. 114. Дзюбинський Орест.
В. 127. Лехновський Ірина, Марія, Степан; Погаратний Мирон О.
В. 147. Варанчак Григорій.
В. 164. Рудий Степан.
В. 194. Віловчук Данило А.
В. 204. Дяк Степан А., Ільницький Адам, Ловелас Дениса, Джой А., Іванна, Норман; Поручинський Іван В., Патриція А.; Синицин Вячеслав, Шерстій Марія, Ріта.
В. 217. Павлічко Богдан Я.
В. 219. Драч Катерина И., Ландяк Доротея З., Єлисавета, Марія А., Юрій.
В. 240. Костів Надія, Ольга; Стригун Ігор, Оксана.
В. 254. Каґіл Маргарита, Ширлей.
В. 280. Запоточна Олена, Сочівка Иосип І.
В. 305. МекКліннен Сандра.
В. 321. Порохняк Роза-Марія.
В. 361. Хамуляк Богдан Ю.; Чинальська Орися, Шишка Ольга, Петро; Шуль Лідія Ю., Оксана А.; Шумило Антін.
В. 388. Дашківський Євген, Лариса, Роман І.
В. 399. Пилявка Зиновій Ю.
В. 402. Амброзяк Дмитро І.
В. 414. Баракко Варвара І., Иосип Фр., Патриція Л.; Сінґурен Гільдеґарда.
В. 457. Григорович Ігор, Юрій; Костинюк Роман.
В. 461. Цебринський Федір Р.
В. 468. Лисюк Роман М.
В. 471. Мудрик Володимир, Роман; Свобода Орест.
В. 473. Маркуш Віра.
В. 479. Бесага Андрій.
В. 489. Танасійчук Ірина Е.; Ольга, Степан О.
В. 497. Моргардт Ірина С.
В. 500. Михайлюк Анна А., Михайло.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 23. Сук Леся Л., Орест.
В. 110. Антоні Варвара М., Сандра А.
В. 127. Гаврилюк Мирослав.
В. 194. Скараїв Ляриса.
В. 220. Медвецька Марта І.
В. 221. Вишнівський Надія, Александер.
В. 246. Матвіїшин Ігор.
В. 426. Височанський Донна М., Евелина А., Іван мол., Ольга, Софія, Петро; Горнберґер Павло Гр., Комарницький Боніта, Гертруда А. 2, Марія А. 2, Мирон, Степан; Надич Иосип, Марія А., Тома К.
В. 466. Мандзюк Богдан.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

В. 28. Гаргій Іван мол.
В. 45. Гасюк Богдан, Федорович Олена.
В. 85. Палагнюк Тимко Д.
В. 96. Ондос Михайло.
В. 97. Пастернак Євген, Олександер.
В. 127. Вігун Ярослав, Нестерук, Євфрозина.
В. 164. Мехнич Евелина, Мікніч Анастазія І.
В. 168. Шнир Володимир.
В. 221. Гапковська Раїса.
В. 230. Синчишин Єлисавета Л.
В. 248. Лебідь Анастасія
В. 257. Голубічко Роман.
В. 274. Кравець Силвія И., Мердич Іванна.
В. 277. Лабій Ричард.
В. 291. Мадей Марія А., Онисько Наталія.
В. 303. Лехман Иосип.
В. 304. Кравчук Любомир.
В. 305. Самуш Емілія, Томко Иосип И.
В. 309. Веавер Дік, Госко Федір П.П.
В. 355. Генковська Рут А.
В. 385. Ковалів Констанція М., Папіж Мирон.
В. 414. Ройка Маргарита.
В. 456. Воркевич Мирослав Е.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 102. Василюк Орест.
В. 126. Вогоніс Іван.
В. 192. Сичик Марко.
В. 221. Стронська Веверлі І.
В. 242. Найдук Григорій М.
В. 257. Брікнер Оксана.
В. 309. Камінська Анна.
В. 432. Левицький Мирослав, Федун Емілія.
В. 458. Діні Вероніка.
В. 468. Гаврилюк Иосип.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 52. Ваврішин Рут М., Горищук Василь мол., Домінгуе Доротея А., Загайкевич Василь 2, Семен мол. 2, Текля 2; Околита Михайло, Ольга; Робертс Патриція А.
В. 68. Шило Марта 2.
В. 106. Стравс Євген.
В. 125. Курко Елейн А.
В. 160. Форман Констанція.
В. 204. Гавришенко Одарка 2, Шандровський Федір.
В. 206. Куравська Ольга.
В. 406. Шипський Иосип мол.
В. 432. Захарчук Богдан, Стрілець Богдан, Володимир.
В. 451. Динка Олеся.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 430. Яремчишин Дарія.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком липня 1955 року було в УНС дітей членів	21,127
В місяці липні 1955 р. прийнято нових	142
В місяці липні 1955 р. прийнято наново	28
В місяці липні 1955 р. прийнято з переступ. листами	21
В місяці липні 1955 р. прийнято з інших кляс абезпеч.	4
Разом	21,322
В місяці липні 1955 року суспендовано	95
В місяці липні 1955 р. відійшли з переступ. листами	28
В місяці липні 1955 р. відійшли до старших чл. УНС	32
В місяці липні 1955 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	4
В місяці липні 1955 р. відійшли зі зворотом у готівці	11
В місяці липні 1955 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	26
В місяці липні 1955 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці липні 1955 р. відійшли на безплатсе продовж.	—
В місяці липні 1955 померли	1
Разом	197
З кінцем місяця липня 1955 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	21,125

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій на $ 500	2,851
В клясі 2-ій на $ 400	645
В клясі 3-ій на $ 100	1,705
В клясі 4Р на $ 250	175
В клясі 4Р на $ 500	3,914
В клясі 4Р на $1000	1,861
В клясі 5Е на $ 250	288
В клясі 5Е на $ 500	4,804
В клясі 5Е на $1000	1,766
В клясі 6С на $ 500	1,156
В клясі 6С на $1000	661

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	328
E20 на $1000	215
E20 на $2000	2
E20 на $2500	1
E18 на $ 500	115
E18 на $1000	154
E18 на $2000	7
E18 на $3000	2
E65 на $ 500	1
E65 на $1000	1
P20 на $ 500	201
P20 на $1000	248
P20 на $2000	2
P20 на $3000	1
P65 на $ 500	19
P65 на $1000	2
Разом	21,125
З кінцем місяця липня 1955 р. в У. Н. Союзі було всіх забезпечених	70,359

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за липень 1955 року суспендованими можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголоситься до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж липня 1955 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДС.:
MICHAEL PLZNAK
310 E. 74th St., New York, N. Y.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДС.:
Mrs. GENEVIEVE ZEREBNIAK
645 Reed Avenue, Akron 1, Ohio

РЕКОРДОВИЙ СЕКРЕТАР:
GREGORY HERMAN
81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike, Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland, Chicago 34, Ill.

JOHN W. EVANCHUK
8930 Manor Ave., Detroit 4, Mich.

PETER KUCHMA
95 E. 7th St., New York 3, N. Y.

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie St. Winnipeg, Man., Canada

ГОЛОВНІ РАДНІ:

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta. Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
23 Fairlawn Ave., P.O. Box 467 Woonsocket, R. I.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd. Mattapan, Mass.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th St., Brooklyn 15, N.Y.

ANDREW JULA
Sands Plan P.O. Box 277 Fair Oaks, Pa.

TARAS SHIPIKULA
5466 W. Haddon Ave. Chicago 51, Ill.

Dr. YAROSLAV PADOCH
33 Hillside Ave., Mahwah, N. J.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd. Rochester 17, N. Y.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St. Philadelphia 41, Pa.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу:
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 4-1016.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1955 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	215.86	181	152.19
2	221.99	182	260.31
3	282.26	183*	907.73
5	621.70	184	136.22
6	109.21	185	47.64
7	269.29	186*	137.63
8	504.75	187	96.27
9	164.39	188	25.25
10	123.84	190	42.15
11	184.36	191	343.98
12*	187.37	192	321.42
13	256.96	193	32.39
14*	901.89	194*	700.75
15*	114.39	195	27.22
16	67.73	196	52.49
17	65.15	197	24.71
18	62.94	198	15.35
20	821.65	199	42.31
21	298.08	200	453.88
22	253.98	201	37.01
23	110.90	202	53.37
24	107.95	203*	83.40
25	412.94	204	2,639.16
26	27.17	205	50.74
27	396.23	206	777.33
28	192.96	207	145.03
29	204.21	208	28.27
30	108.09	209	40.35
31	130.72	210	85.33
32	27.96	211	333.25
34	12.79	212	71.83
36	246.43	213	354.91
37	295.35	214	110.41
38	548.98	215	59.84
39	1,006.31	216	21.62
40	66.89	217	891.91
41	41.52	218	286.20
42	483.60	219	675.96
43	54.69	220	652.61
45	568.54	222	131.49
46	188.51	223	392.84
47	89.27	224	104.41
48	77.34	225	21.45
49	216.77	226	97.13
50*	297.01	227	65.69
51	86.70	228	79.43
52	106.86	229	209.57
53	135.13	230	987.94
54	150.00	231	9.84
55	174.25	232	87.10
56	170.49	233*	589.82
57	568.16	234	414.28
59	548.98	235	344.85
60	59.18	236	227.78
61	48.13	237	289.19
62	217.24	238	721.81
63	463.58	239	338.46
64	247.67	240	1,000.77
65	175.49	241	167.60
66	117.53	242	212.22
67	268.61	243	84.70
68*	83.26	244	28.07
69	250.35	245	368.73
70	369.62	246	84.52
71	141.47	247	336.00
72	56.80	248	110.79
73	180.61	249	34.95
74	55.81	250*	13.80
75	357.48	251*	395.11
76	602.11	252*	288.36
77	124.77	253	210.70
78	80.63	254*	883.03
79	18.66	255	57.32
80	117.50	256	132.08
81	218.06	257*	166.31
82*	57.65	258	29.82
83	415.70	259	388.50
84	171.68	260	17.52
85	343.01	261	97.54
86	230.62	262	96.37
89	54.18	263	40.37
90	285.34	264	156.82
91	266.51	265	52.90
92	9.68	266	569.21
93	138.05	267	148.43
94	2,186.01	268	384.63
95	39.72	269	20.84
96	371.69	270	466.15
97	215.41	271	336.97
98	125.45	272	274.58
99	165.11	273	12.49
100	194.24	274	374.43
101	31.74	276	564.02
102	1,727.04	277	1,140.82
103	153.96	278	34.25
104	347.80	279	33.73
105	474.06	280	159.63
106	1,271.02	281	457.62
107	138.72	282	76.26
108	126.51	283	348.73
109	340.15	284	63.70
110	13.33	286	153.86
111	53.25	287	484.64
112	487.11	288	441.32
113	105.52	289	219.96
114*	194.97	290	156.39
115	216.93	291	608.41
116	208.79	292	1,912.52
117	331.94	293	525.12
118	117.29	294	29.02
119	136.62	295	419.84
120	473.13	296	806.59
121	406.46	297	31.50
122	41.58	298	163.22
123	194.29	299	170.00
124	148.91	300	149.26
125	459.38	301	286.76
126	99.79	302	31.62
127	1,167.69	303	103.39
128	109.14	304	584.48
129	23.61	305	181.60
130	829.60	306	88.23
132	127.69	307	155.48
133	359.05	308	109.52
134	115.39	309	45.31
135	49.51	310	189.78
137	350.54	311	13.96
138	87.22	312	83.89
139	121.51	313	14.70
140	127.73	314	10.93
142	282.49	315	21.99
144	92.22	316	635.76
145	257.37	317	149.33
146	329.33	318	126.49
147	707.19	319	164.33
148	75.40	320	461.54
149	133.47	321	159.93
150	268.89	322	147.08
151*	320.16	323	142.74
152	68.88	324	424.27
153*	60.02	325	1,002.48
154	38.85	326	94.01
155	768.43	328*	290.34
156	433.86	329*	253.89
158	642.21	330	203.65
159	67.15	331	143.85
160	90.45	332	105.29
161	643.25	333	122.50
162	112.67	334	823.10
163	442.43	335	55.50
164	271.38	336	930.60
165*	205.74	337*	156.34
166	58.38	338	224.25
167	197.76	339	197.70
168	255.65	340	13.25
169	47.75	341*	458.60
170	386.65	342	439.53
171	209.80	343	413.33
172	92.93	344	94.33
173	202.15	345	203.81
175	718.58	347	216.91
176	589.01	348*	189.25
177	269.42	349	73.86
178	340.81	350	450.71
179	320.85	351	58.95
180	212.65	352	205.56

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
353	240.67	430	609.69
354	72.51	431	34.44
356	346.83	433	249.39
355	129.21	435	39.00
357	56.34	436	149.46
359	56.39	437	392.01
361	3,195.60	438	101.89
362	240.18	439	368.72
363	134.02	440*	42.28
364	882.36	441	459.03
365	54.88	442*	65.74
366	14.93	443	2.26
367	1,464.26	444	134.02
368*	70.19	445	370.66
369	274.18	446	119.08
370	474.62	447	16.64
371*	945.69	448	63.24
372	243.29	449	19.65
373	199.56	450	5.96
374	279.45	451	79.03
375	461.69	452	141.17
376	163.71	454	4.83
377*	50.16	455	231.06
378*	78.61	456	112.68
379	2,198.55	457	509.32
380	130.49	458*	477.95
381	20.56	459*	130.01
382	25.43	460	122.12
383	455.72	461	188.77
384	73.99	462*	96.29
385	679.37	463*	52.47
386	160.38	464	277.02
387	82.61	465*	181.39
388	479.32	466	132.44
391	33.47	467	29.56
392	11.51	468*	113.74
393	31.46	469*	218.80
394	37.85	470	116.68
395	65.75	471	171.82
396	78.23	472*	331.41
397	384.20	473*	1,057.90
398	29.71	474	186.44
399	243.72	475*	84.76
400	149.55	476	220.34
401	61.42	477*	520.10
403	173.43	478	194.16
404	58.78	479	83.88
405	49.18	480*	69.55
406	320.12	381	147.23
407	39.32	482	75.13
408*	44.34	483	286.40
409	58.41	484	440.36
410	14.74	485*	81.58
411	25.74	486	22.50
412*	126.11	487	285.56
413	171.81	488*	65.88
414	578.48	490*	142.52
415*	16.25	491*	40.56
416	6.64	492	4.02
417*	62.36	493	11.86
419*	78.08	496	39.90
421	69.11	497*	443.52
422	42.37	498	86.57
423	631.33	499	33.75
426	51.78	500*	31.97
427	387.10	501	14.27
428	20.34	502*	42.15
429*	121.52		

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $120,752.99

При відділах, означених звіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	209	2.82
3	2.42	216	9.43
28	2.37	225	29.82
30	5.96	234	15.70
37	29.50	237	2.88
39	17.35	243	4.60
65	10.71	245	1.06
70	5.07	264	2.76
83	2.86	274	1.49
90	4.40	278	1.15
101	3.04	286	23.14
102	13.32	305	3.91
106	1.26	316	.41
112	4.11	321	3.93
117	4.86	335	3.70
125	.88	336	8.73
127	3.37	342	3.24
133	8.46	361	2.68
147	24.11	367	3.71
151	7.06	370	3.68
170	2.34	384	13.78
185	5.66	388	5.28
206	2.65	482	2.86

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч.	$ 318.02
Разом з місячних вкладок від членів	$121,071.01
Відсотки від бондів	40,645.29
Відсотки від морґеджів	3,053.75
Відсотки від членських позичок	880.95
Чинш від реальностей в Джерзі Сити, Н. Дж.	3,228.15
Чинш і інші приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	29,601.09
Прихід друкарні і книгарні	14,967.65
Надвишка при сплаті бондів	2.67
Надвишка при продажі реальности	13,896.30
З переносу виплаченої нагороди відділовим секретарям за членів молодечого деп. до адм. фонду старших чл.	4,669.22
З переносу резерви за членів мол. деп. до департаменту ст. членів	370.50
З переносу втрат при продажі реальности	3,603.70
З переносу федерального податку за поміч. сили	696.52
З переносу стейтового податку за помічні сили	23.31
З переносу інших фондів з молод. деп. до деп. старших членів	13.35
Зворот позички до народного фонду	107.50
Сплати морґеджів	3,279.83
Сплати бондів	5,045.33
Сплати чл. позичок	3,302.16
Продаж реальности	48,700.00
Разом	$297,158.28

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
3 Коритко Дмитро	$ 1,000.00
15 Бачинський Евген	500.00
20 Кафка Анна	500.00
37 Матей Луціянна	1,000.00
67 Семчишин Василь	1,000.00
72 Пеленська Ольга	500.00
96 Ревт Григорій	1,000.00
105 Лопушанський Мих.	500.00
112 Петля Розалія	1,000.00
121 Мельник Евдокія	1,000.00
127 Слотюк Олександер	500.00
143 Бурчак Петро	500.00
145 Сеньків Григорій	500.00
149 Книгиницький Йосиф	500.00
151 Бішко Катерина	1,000.00
161 Рудакевич Анастазія	1,000.00
165 Бобак Іван	500.00
177 Лаврій Марія	500.00
181 Сулима Петро	1,000.00
221 Джіґановський Мих.	500.00
223 Теті Хрестина	1,000.00
233 Пащак Дмитро	500.00
247 Босак Йосиф	1,000.00
259 Гнида Дмитро	472.52
268 Шанайда Матвій	1,000.00
287 Іванів Маґда	500.00
318 Зембик Юлія	750.00
319 Велгос Андрій	570.00
338 Кудлик Ілія	1,000.00
359 Тростянецька Михал.	500.00
361 Огроднік Филип	1,000.00
361 Петрик Катерина	500.00
364 Касиян Ева	1,000.00
374 Поліщук Евдокія	750.00
423 Гелевера Мик. (П.О.)	3,000.00
461 Пайташ Іван	200.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	8,000.00
Грошеві звороти	3,110.46
Виплати на реальностях в Джерзі Сити, Н. Дж.	839.90
Відписано до втрати видатки при продажі реальности	3,603.50

Виплати з сирітського фонду по бл. п.:

Відділ:	
150 Соколовський Микола	142.19

Виплати з фонду Захисту-Сиротинця:

Направи і праці, пожива і обслуга на реальностях в Кергонксон, Н. Й.	25,870.38

Виплати з народного фонду:

Праці при зладженні книги Українська Енциклопедія	84.25

Виплати запомог з запомогового фонду:

Відділ:	
1 Лабовська Евдокія	25.00
8 Верхівський Андрій	25.00
8 Мурин Грегор	35.00
8 Лаґойда Михайло	35.00
8 Ващин Михайло	40.00
8 Голіят Василь	35.00
8 Тутко Олександра	25.00
8 Тутко Мілян	35.00
9 Галаруз Анна	25.00
10 Глива Антоніна	25.00
21 Овчарик Михайло	35.00
21 Соколовський Іван	25.00
24 Кунір Антось	35.00
27 Везанюк Володимир	35.00
45 Хома Анна	25.00
52 Околіта Микола	35.00
61 Коземчак Марія	25.00
65 Василевич Анна	25.00
67 Клянцко Анна	25.00
70 Лашок Стефан	35.00
70 Сокіл Марія	25.00
70 Сокіл Михайло	35.00
89 Микич Анастазія	25.00
89 Тимусь Анна	25.00
94 Домініка Катерина	25.00
94 Солтис Іван	30.00
96 Ручка Максим	35.00
96 Сухий Юрій	40.00
100 Чучко Розалія	25.00
100 Малий Микола	25.00
102 Матвіїв Яків	35.00
102 Щубака Атанас	35.00
105 Мельник Андрій	40.00
120 Сирко Ева	25.00
121 Чуйко Василь	35.00
127 Ортинський Михайло	100.00
127 Худий Ева	25.00
140 Польма Катерина	25.00
155 Проць Анастазія	25.00
159 Голдич Гелина	25.00
159 Новак Анастазія	25.00
164 Самсел Гелина	25.00
164 Калинич Микола	35.00
171 Мельник Василина	50.00
176 Гнатусько Катерина	25.00
192 Брикайло Василь	35.00
195 Астряб Андрій	40.00
204 Пелепюк Анна	25.00
206 Городиська Анна	25.00
206 Туз Іван	35.00
213 Когут Михайло	40.00
219 Ховлюк Михайло	35.00
221 Діхтяр Антін	35.00
221 Максимюк Дмитро	35.00
223 Іващишин Микола	40.00
223 Горст Йосиф	35.00
223 Мельник Іван	40.00
229 Дучак Петро	40.00
230 Лінінський Михайло	35.00
235 Вобак Іван	30.00
235 Копина Дмитро	30.00
237 Косенюк Михайло	35.00
237 Михайлиця Петро	50.00
241 Камфоник Михайло	35.00
241 Галонський Стефан	30.00
270 Косоноцький Михайло	35.00
270 Мисак Агафія	35.00
276 Цилюх Стефан	35.00
276 Зерин Юлія	25.00
280 Каторкас Вілям	35.00
284 Гладишевський Дмитро	40.00
287 Пінчик Марія	25.00
288 Чайка Софія	25.00
299 Павловський Іван	35.00
319 Парцей Василь	35.00
320 Карпяк Василь	100.00
338 Варан Іван	25.00
338 Василик Петро	35.00
344 Вобич Анна	25.00
345 Колбі Петро	35.00
347 Мусей М. Михайло	35.00
348 Вутрій Софія	25.00
351 Галькович Іван	35.00
359 Сабан Анна	25.00
361 Ратушний Михайло	35.00
383 Мощтук Марія	25.00
388 Пастернак Варвара	25.00
403 Піш Ева	25.00
426 Надич Олекса	35.00
429 Шпак Іван	35.00
432 Ростецький Данило	30.00
436 Плекан Микола	30.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за другий квартал 1955 р.	20,582.92
Виплати друкарні і книгарні	17,703.09
„Свобода" за орган	5,500.00
Платня помічних сил	2,925.37
Платня головного уряду	1,875.00
Федеральний податок за помічні сили	1,023.24
За опікунчу обслугу над бондами	840.63
„Свобода" за праці і друки	830.00
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Винайм машин і прибори для зладження виказів (IBM)	563.11
Кошти подорожі і репрезентації	513.29
Машина для канцелярії У. Н. С.	408.10
Кошти подорожі організаторів	404.72
Стейтовий податок за помічні сили	308.20
Лікарі за нових членів	275.00
Асекураційні журнали і публікації	274.01
Нагороди організаторам за нових членів	231.25
Видатки на пошту	175.00
Канцеляр. прибори і друки	158.73
Направи і чищення машин	130.51
Телефон	116.08
Оголошення	115.00
Спортова акція	64.20
Фотографічні знимки членських аплікацій	31.50
Нагороди за нових членів	17.70
Вода	3.00

Інвестиції готівки:

Інвестовано в морґеджах	56,000.00
Позички членам	2,203.95
Разом	$185,826.80

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем червня 1955 р. осталася	$303,437.51
Прихід за липень	297,158.28
Разом	$600,595.79
Розхід за липень	185,826.80
Готівка з кінцем липня 1955 р. остається	$414,768.99

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 414,768.99
Морґеджі	720,073.18
Бонди	12,932,752.98
Позички членам	301,926.07
Реальности	264,628.06
Друкарня	10,543.79
Разом	$14,644,693.07

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$13,963,058.79
Адміністр. фонд	191,531.35
Конвенційний фонд	26,085.81
Запомоговий фонд	235,324.08
Народний фонд	17,482.67
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	66,236.78
Резервовий фонд	19,011.68
Сирітський фонд	107,145.10
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	7,992.72
Фонд Захисту Сирот.	10,824.09
Разом	$14,644,693.07

Р. Слободян, гол. касир.

МОЛОДЕЧНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	37.11	124	6.04
2	13.34	125	277.74
3	141.76	126	5.35
5	40.35	127	167.78
6	23.36	128	64.27
7	39.71	130	240.88
8	121.28	132	12.78
9	14.60	133	42.21
10	32.66	134	11.07
11	56.99	135	1.08
12*	36.37	137	35.38
13	129.58	138	15.00
14*	398.30	139	19.39
16	22.02	140	43.72
17	5.24	142	228.24
18	7.54	144	71.16
20	150.11	145	79.07
21	189.20	146	88.21
22	22.40	147	67.88
23	41.29	148	2.48
24	5.78	149	100.95
25	89.29	150	105.63
26	4.35	151*	62.60
27	89.66	152	1.54
28	9.70	153*	50.20
29	11.89	155	187.51
30	11.84	156	111.43
34	.90	158	64.07
36	38.77	159	2.78
37	55.01	160	10.38
38	335.15	161	108.35
39	193.43	163	538.02
40	9.79	164	77.48
41	.45	165*	51.24
42	160.74	167	119.03
45	209.74	168	276.28
46	80.13	170	183.34
47	38.83	171	210.81
48	24.42	172	9.24
49	66.55	173	64.14
50*	57.22	175	102.91
51	36.84	176	66.86
52	71.73	177	142.13
53	91.06	178	55.80
54	100.59	179	41.55
55	53.81	180	50.32
56	50.85	181	5.41
57	289.40	182	31.76
59	219.98	183*	621.50
60	10.02	184	31.35
61	12.85	185	10.80
62	93.52	186*	45.28
63	239.98	187	10.00
64	19.40	188	8.25
65	42.54	190	8.58
66	15.07	191	119.42
67	45.93	192	89.86
68*	19.55	194*	188.85
69	31.52	196	7.51
70	58.80	198	.25
71	47.69	199	30.44
72	1.19	200	121.83
73	21.23	201	1.45
74	6.91	202	5.85
75	146.14	203*	31.79
76	124.09	204	933.69
77	9.92	205	.45
78	1.94	206	138.04
79	1.58	207	4.50
80	12.76	208	21.20
81	68.05	210	12.19
82*	4.18	211	72.78
83	106.51	212	7.48
84	65.53	213	91.73
85	28.29	215	64.02
86	21.94	216	1.21
88	4.05	217	239.51
89	.93	218	134.69
90	14.24	219	165.56
91	27.75	220	211.15
92	4.15	222	7.09
93	30.88	223	53.67
94	451.82	224	23.95
95	.45	226	6.01
96	153.01	227	2.71
97	8.05	228	.45
98	17.45	229	9.61
99	24.61	230	166.25
100	62.00	232	17.10
102	268.71	233*	166.92
103	50.58	234	149.29
104	45.00	235	9.03
105	133.74	236	78.37
106	270.11	237	85.38
107	47.41	238	319.81
108	4.57	239	147.38
109	22.45	240	479.56
110	6.82	241	34.58
111	.75	242	31.12
112	115.76	243	54.14
114*	48.50	244	3.48
115	71.54	245	105.06
116	61.70	246	3.72
117	96.00	247	77.58
118	105.50	248	14.29
119	20.90	251*	71.31
120	41.09	252*	21.65
121	69.35	253	4.28
122	12.17	254*	516.32
123	15.22	255	5.33

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
256	54.24	375	42.46
257*	43.92	376	27.57
258	.90	377*	8.30
259	54.96	378*	6.87
260	7.40	379	794.90
261	4.42	380	68.67
262	22.10	383	167.27
263	7.80	384	8.64
264	31.88	385	77.00
265	36.42	387	41.55
266	210.36	388	154.54
267	15.01	391	20.26
268	68.16	393	51.41
269	2.02	394	22.62
270	78.61	395	48.43
271	106.05	396	7.18
273	1.60	397	90.60
274	90.83	398	1.30
276	68.06	399	102.30
277	393.62	400	40.85
278	6.53	401	4.56
279	2.35	403	6.62
280	2.05	404	14.06
281	186.82	405	2.22
282	6.34	406	111.70
283	50.32	407	.45
284	6.38	408*	2.16
286	31.67	409	1.13
287	118.14	410	23.17
288	25.60	412*	56.89
289	84.71	413	159.25
290	43.04	414	344.27
291	80.59	415*	2.03
292	385.66	417*	17.30
293	132.78	419*	86.92
295	166.02	421	24.29
296	39.32	422	2.01
298	7.59	423	185.90
299	113.99	426	9.20
300	8.09	427	238.09
301	140.63	428	62.99
303	2.57	429*	4.77
304	192.07	430	169.96
305	80.03	431	11.03
306	32.45	433	226.34
307	116.84	435	4.02
308	16.96	436	124.18
309	13.51	437	167.78
310	18.80	438	46.18
311	1.35	439	389.45
312	19.59	441	258.68
313	38.10	442*	4.46
314	13.70	443	25.70
316	302.76	444	6.90
317	27.22	445	116.96
318	20.27	446	91.79
319	21.82	447	19.82
320	94.75	448	27.50
321	65.56	449	54.07
322	14.68	450	.90
323	26.55	451	59.42
324	50.64	452	37.52
325	387.14	454	4.12
326	44.69	455	22.96
328*	167.62	456	72.20
329	17.33	457	158.78
330	63.16	458*	355.80
331	38.50	459*	75.42
332	1.80	460	10.08
333	8.66	461	113.54
334	115.90	462*	34.97
335	5.08	463*	37.24
336	218.99	464	201.37
337*	88.67	465*	94.56
338	110.19	466	168.93
339	21.37	467	1.18
341*	317.18	468*	51.29
342	89.54	469*	68.94
343	95.36	470	36.38
344	9.79	471	78.08
345	25.94	472*	95.38
347	54.57	473*	308.91
348*	111.33	474	277.32
349	13.10	475*	31.76
350	126.25	476	8.21
351	12.15	477*	116.64
352	47.10	478	89.55
353	51.17	479	5.84
355	52.77	480*	2.85
356	168.71	481	61.49
357	7.84	482	6.84
359*	.90	483	53.15
361	1,119.28	484	240.38
362	35.78	485*	36.40
363	5.87	487	45.47
364	201.56	490*	73.63
365	3.78	491	.68
366	.68	492	1.88
367	432.47	493	4.03
368*	49.51	496	1.50
369	30.93	497*	209.15
370	90.97	498	21.28
371*	147.17	499	16.26
372	115.23	500*	53.13
373	30.16	501	17.09
374	75.63	502*	40.90

З місячних вкладок від членів	$35,213.13
З переносу звільнення членів від плачення вкладок (дивіденда)	16.00
Відсотки від бондів	4,514.60
Відсотки від морґеджів	242.09
Відсотки від чл. позичок	31.00
З переносу Федерального податку за поміч. сили	261.59
З переносу стейтового податку за помічні сили	9.66
Сплати морґеджів	2,373.75
Сплати чл. позичок	138.48
Разом	$42,800.30

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
432 Іванців Нестор	$ 500.00
457 Богдан Ляриса	50.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	1,600.00
Грошеві звороти	924.06
Дивіденда (звільнення членів від плачення вкладок Т 1—3)	16.00
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	370.50

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за другий квартал 1955 р.	5,671.34
Платня помічних сил	1,739.65
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	330.46
Стейтовий податок за помічні сили	111.42
Видатки канцел. на пошту	30.00
Лікарі за нових членів	28.00
Перенос інших фондів за членів мол. деп. до деп. старших членів	13.35
Нагороди за нових членів	7.00

Інвестиції:

Позички членам	78.00
Разом	$12,069.78

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем червня 1955 р. осталася	$ 78,486.09
Прихід за липень	42,800.30
Разом	$121,286.39
Розхід за липень	12,069.78
Готівка з кінцем 31. липня 1955 р. остається	$109,216.61

ВИСЛІД КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНЮВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1955. Р.

Відділ	Ім'я організатора	Приєднано	Призначена квота
8	Василь Мандзій	2	15
11	Петро Сціленний	1	8
15	Марвин Гречин	2	5
20	Андрій Триш	1	7
21	Петро Садовець	1	5
23	Анна Прескович	1	5
27	Т. Олесницький	1	10
28	Іван Галайда	4	2
29	Ольга Малицзак	1	3
37	Анна Гнатюк	1	5
38	Степан Гонза	3	7
45	Микола Сеник	3	20
52	Дмитро Хрупалик	1	4
55	Адам Ціздин	1	14
57	Григорій Недільський	1	12
59	Михайло Галькевич	5	14
62	Василь Бідей	1	2
76	Василь Салабун	5	11
94	В. Борискевич-Бойд	2	40
96	М. Драпала	4	4
102	М. Бобечко	4	30
106	Григорій Дацьків	3	25
115	Петро Бабич	3	5
119	Марія Білан	1	4
121	Олекса Гадз	4	5
125	Іванна Подола	2	15
131	М. Сенчишак	31	новий відділ
144	М. Чомко	3	3
156	Василь Новак	2	18
161	Андрій Дзюла	3	25
162	І. Васильків	1	1
164	Тимко Бутрей	1	7
173	Петро Щирба	1	7
177	Іван Лаба	5	7
179	Н. Недільницький	1	12
189	Петро Котельницький	5	20
191	Р. Колодій	3	15
204	Василь Гасій	1	30
204	Микола Близнак	1	—
206	Іван Кокольський	5	16
219	Михайло Юров	1	15
220	Григорій Гарасим	1	22
221	Тарас Шпікула	3	65
230	Іван Павловський	1	25
237	Михайло Крайка	2	6
238	Микола Давискиба	1	50
240	А. Стецяк	1	26
245	Йосиф Сабат	3	10
247	Михайло Маср	3	6
266	Василь Труфин	3	16
268	О. Барилка	4	5
276	М. Грицик	1	17
277	Ю. Салевич	2	35
283	Петро Вілзінський	1	7
287	Теодор Литвинюк	1	14
290	Михалина Іванюк	1	6
291	Василь Гузіль	3	18
293	Марія Демидчук	1	12
296	Василь Собків	2	12
297	Осип Шелестак	1	1
298	Ілія Гупало	1	4
299	Степан Сидорович	2	6
301	В. Іващук	1	14
304	Микола Гнатик	3	12
304	І. Грицков'ян	1	—
305	Михайло Гентош	2	6
320	Іван Малко	2	12
323	Дмитро Яремко	1	9
339	Андрій Хром'як	1	4
345	Микола Дебруш	2	6
350	Д-р Василь Палідвор	4	11
361	Іван Галичин	2	50
361	Д-р В. Вишиваний	2	—
361	Юліян Наласси	2	—
364	Марія Кукіз	1	19
367	Василь Попович	1	16
371	Баранюк і Заболоцький	1	14
347	Микола Кісіль	2	15
375	В. О. Грималяк	1	15
379	Мих. Семків	10	52
395	Володимир Сохан	1	2
395	Михайло Варан	2	—
397	Олена Штогрин	2	12
406	Андрій Тарас	1	6
414	С. Брезіцька	4	16
423	Теодозій Носісвич	2	20
430	Осип Бакай	5	30
431	Степан Целюх	2	1
437	М. Скилик	1	21
439	Василь Бордун	1	25
445	Михайло Коваль	2	35
464	Д. Недошитко	2	20
466	Петро Крутиголова	1	15
437	Осип Чайківський	3	40
474	В. Шеремета	1	10
477	Михайло Драгущук	1	4
478	Петро Фединьчук	1	10
489	Микола Шпитко	1	6
491	Іван Світуха	2	10
491	Юрій Примак	1	—
498	Осип Касюхнич	2	15

Разом приєднано нових членів 237
Постійні організат. зорганізували 49

Приєднано усіх нових членів 286

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 109,216.61
Морґеджі	36,595.23
Бонди	2,412,664.50
Позички членам	8,192.40
Разом	$2,566,668.74

Стан довжний:

Посмертний фонд	$2,499,838.29
Адміністрац. фонд	66,830.45
Разом	$2,566,668.74

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем 31. липня 1955 р.	$14,644,693.07
Майно молодечого департаменту У.Н.С.	2,566,668.74
Разом	$17,211,361.81

Р. Слободян, гол. касир.